

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 86 (1968)  
**Heft:** 65

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag den 18. März 1968  
Berne, lundi 18 mars 1968

569

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang  
86<sup>e</sup> année

N° 65

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Inserionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

#### N° 65 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Auflösung eines Anlage-Fonds (Landreserver-Fonds Verwaltung A.G., Basel).  
Regnik S.A., in Liquidation, Basel.  
Zarkos Entreprises S.A., Genève.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postverkehr mit Süd-Vietnam. - Service postal avec le Sud Viêt-Nam. - Servizio postale con il Vietnam del Sud.  
Sozialistische Union der Sowjet-Republiken: Telefonverkehr. - Union des Républiques Socialistes Soviétiques: Correspondance téléphonique. - Unione delle Repubbliche Socialiste dei Sovieti: Corrispondenza telefonica.  
Finnland: Einfuhrregelung. - Finlande: Réglementation des importations. - Finlandia: Disciplina dell'importazione.  
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.  
Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

##### Avis

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH, Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, die Änderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 CO).

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zürich - Zurigo

4. März 1968.  
**Electro Drive AG, Zürich (Electro Drive SA, Zurich) (Electro Drive Ltd., Zurich)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Februar 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Konstruktion, An- und Verkauf sowie Unterhalt von allen von Elektrofahrzeugen jeder Art sowie auch von elektrischen Spezialapparaten und verwandten Produkten; ferner Übernahme von Vertretungen für die genannten Produkte und schliesslich die Gründung von Tochtergesellschaften und die Beteiligung an anderen Gesellschaften. Die Gesellschaft ist ermächtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 30 000 einbezahlt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihn gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Hartmann Emery, von Chardonne, in Zürich, Präsident; Guy Grandemange, französischer Staatsangehöriger, in Eloyes (Frankreich), und Kurt Iffland, von Zürich, in Epalinges. Geschäftsdomizil: Eidmattstrasse 16 in Zürich 7.

4. März 1968.  
**Weko Damenkleiderfabrik E. Weil, Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 112 vom 17. 5. 1967, S. 1667)**. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1967 an die «Weko AG», in Zürich, erloschen.

4. März 1968. Damenkleider.  
**Weko AG, in Zürich**. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Februar 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Bekleidungsartikeln, insbesondere Damenkleidern; Beteiligung an andern Unternehmen; nötigenfalls auch Grundstückerwerb. Grundkapital: fr. 500 000, zerlegt in 500 Inhaber-

aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Weko Damenkleiderfabrik E. Weil, Zürich», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1967, wonach die Aktiven Fr. 873 381.06 und die Passiven Fr. 196 233.03 betragen, zum Preise von Fr. 677 148.03, von dem Fr. 500 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen: im Publikationsorgan oder eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis neun Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Max P. Fischer, von Embrach, in Mänedorf, Präsident; Ernst Weil, von Gaden, in Zürich, Delegierter; Rosa Weil, von Gaden, in Zürich, und Jacqueline Weil, von Gaden, in Zürich. Der Delegierte, Ernst Weil, führt Einzelunterschrift, die anderen Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Josefstrasse 53 in Zürich 5.

4. März 1968. Gebäudereinigung, Raumpflege.  
**«Aurora», Priore & Co., in Zürich 5**. Unter dieser Firma sind Salvatore Priore, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 5, und Hedwig Klein, deutsche Staatsangehörige, in Zürich 5, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 4. Januar 1968 ihren Anfang nahm. Gebäudereinigung und Raumpflege. Josefstrasse 178.

4. März 1968. Damen-, Kindermode.  
**Frau M. Bichsel-Capiti, in Zürich**. Inhaberin: Mercedes Bichsel-Capiti, von Hasle bei Burgdorf, in Zürich 8 (mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB). Handel mit Damen- und Kindermoderartikeln. Goethestrasse 22.

4. März 1968.  
**Robert Hardmeier, vormals Minerva A.G. Fabrikation technischer Instrumente Küssnacht, in Küssnacht (SHAB. Nr. 141 vom 19. 6. 1956, S. 1574)**, Fabrikation technischer Instrumente. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

4. März 1968. Kinematographische Apparate.  
**Filmo AG für Central-Europa (SA Filmo pour l'Europe Centrale)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 6 vom 9. 1. 1967, S. 80), Grosshandel mit kinematographischen Apparaten und verwandten Artikeln usw. Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 341 in Zürich 2.

4. März 1968.  
**Radio-Münster A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 64 vom 17. 3. 1967, S. 942)**, Handel mit Radio- und Fernsehgeräten usw. Die Prokura von René Tellenbach ist erloschen. Rosa Weber-Brunori hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

4. März 1968.  
**SOLIS Apparatfabriken A.G. (Fabriques d'Appareils SOLIS S.A.) (Fabrique d'Appareils SOLIS S.A.)**, in Zürich 6 (SHAB. Nummer 185 vom 10. 8. 1967, S. 2694). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Alexis Meyer, von Zürich, in Küssnacht (ZH).

4. März 1968.  
**Reformhaus Müller A.G., Zürich, Zweigniederlassung Rütli/Zeh, in Rütli (SHAB. Nr. 12 vom 16. 1. 1968, S. 90)**, mit Hauptsitz unter der Firma «Reformhaus Müller A.-G.», in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Georg Tschirky, von Mels, in Dietlikon.

4. März 1968.  
**Reformhaus Müller A.G., Zürich, Zweigniederlassung Reformhaus Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 12 vom 16. 1. 1968, S. 90)**, mit Hauptsitz unter der Firma «Reformhaus Müller A.-G.», in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Georg Tschirky, von Mels, in Dietlikon.

4. März 1968.  
**Ernst M. Egli Ingenieurbureau AG, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 15 vom 19. 1. 1968, S. 119)**. Das Geschäftsdomizil befindet sich nicht wie irrtümlich angemeldet worden ist, an der Carl Spittelerstrasse 6, sondern an der Witikonstrasse 52.

4. März 1968. Handelsgeschäfte aller Art.  
**Intermarket Promotion and Coordination AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 303 vom 28. 12. 1965, S. 4050)**, Besorgung von Handelsgeschäften jeder Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Grossmünsterplatz 6 in Zürich 1.

4. März 1968.  
**Keller-Lampen und Apparate A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 135 vom 13. 6. 1966, S. 1913)**. Die Unterschrift von Jürg Willy ist erloschen.

4. März 1968.  
**Juvena Produits de Beauté A.G., in Volketswil (SHAB. Nr. 304 vom 29. 12. 1967, S. 4266)**, Herstellung von und Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Produkten aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Raschle, von Hemberg, in Egg (ZH).

4. März 1968.  
**ALBA-Werkzeugfabrik Lennartz & Co., Bülach, in Bülach, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 112 vom 17. 5. 1967, S. 1668)**. Die Prokura von Willi Meier ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt an Arthur Rey, von Aristau, in Glattfelden.

4. März 1968. Technische Produkte aller Art.  
**Unitech-Vertriebs AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 6 vom 9. 1. 1967, S. 80)**, Import-Export von und Handel mit technischen Produkten aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 341 in Zürich 2.

4. März 1968. Servicearbeiten an Instrumenten.  
**Kontron-Technik A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 77 vom 4. 4. 1967, S. 1130)**, Ausführung von Service-Arbeiten an Instrumenten und Messgeräten usw. Die Prokura von Peter Rohner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt an Bruno Burkard, von Rütli (ZH), in Kloten, und Hubert Lambelet, von Grandvaux, in Belmont-sur-Lausanne.

4. März 1968. Messgeräte, technische Produkte.  
**Kontron AG, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 77 vom 4. 4. 1967, S. 1130)**, Fabrikation von und Handel mit Messgeräten und technischen Produkten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hubert Lambelet, von Grandvaux, in Belmont-sur-Lausanne.

4. März 1968.  
**Genossenschaft Pro Reiserappen, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 69 vom 23. 3. 1967, S. 1023)**, Schaffung von Reiserappen-Gutscheinen und deren Abgabe an die Mitglieder usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Hochstrasser, von Auenstein, in Zürich.

4. März 1968.  
**AG für Finanzierungen, FIAG, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 89 vom 18. 4. 1967, S. 1313)**, Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Hochstrasser, von Auenstein AG.

4. März 1968. Lebens- und Genussmittel.  
**Genossenschaft Toura, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 185 vom 10. 8. 1967, S. 2694)**, Vermittlung von Lebens- und Genussmitteln usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Hochstrasser, von Auenstein, in Zürich.

4. März 1968.  
**Ammann & Co., Wohnkunst, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 21. 3. 1966, S. 926)**, Herstellung von und Handel mit allen für den Innenausbau von Räumlichkeiten benötigten Gegenständen und Materialien usw. Der Kommanditist Richard Oertle ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Kommanditist mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 50 000 in die Gesellschaft eingetretene Paul Ammann, nun in Zürich; er führt weiter Einzelunterschrift. Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Sylvia Ammann-Speerli wohnt nun in Zürich 2.

4. März 1968. Wellpappen.  
**E.H. Schelling AG, in Rümli a. l. g. (SHAB. Nr. 50 vom 29. 2. 1968, S. 438)**, Herstellung und Vertrieb von Wellpappen usw. Die Prokura von Bruno Zogg ist erloschen.

5. März 1968.  
**MAIOR Kaffee A.G. (Café MAIOR S.A.) (Caffè MAIOR S.p.A.) (MAIOR Coffee Ltd.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Februar 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import beziehungsweise Einkauf von Rohkaffee, Herstellung von Röstkaffee; Vertrieb von Kaffee- und sonstigen Spezialitäten an das Gastgewerbe; Ein- und Verkauf von beliebigen sonstigen Produkten der Genuss- und Lebensmittelbranche und Übernahme von Vertretungen. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, nötigenfalls durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei bis fünf Mitgliedern. Diese führen Einzelunterschrift. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift Josef Maier, von und in Zürich, und Dr. Roger Rauss, von Aeschlen, in St. Gallen. Präsident des Verwaltungsrates ist Josef Maier. Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 424 in Zürich 11.

5. März 1968. Kunststoffe aller Art.  
**A-sik Handels AG (A-sik Handels SA) (A-sik Handels Ltd.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Februar 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: in erster Linie Handel mit Kunststoff und Kunststoffartikeln aller Art, insbesondere mit den Produkten der «A-sik Gesellschafts», in Kopenhagen, einschliesslich des Handels mit Kunststoffproduktionsanlagen, sowie ferner Produktion von Kunststoffartikeln aller Art. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an andern Unternehmen zu beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000 zerlegt in 25 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 2000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Ihn gehören an Dr. E. Michel Meyer, von Zürich, in Kilchberg, als Präsident, dieser mit Einzelunterschrift; Dr. Thomas Bär, von Zürich, in Herrliberg; und Niels Bay-Smith, dänischer Staatsangehöriger, in Kopenhagen-Virum, diese mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Genferstrasse 11 in Zürich 2 (bei der Firma Interba AG.).

5. März 1968. Edelsteine.  
**Gem-Impex Ltd., in Zürich**. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Februar 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Edelsteinen und Halbedelsteinen, insbesondere deren Import und Export; Beteiligung an auf gleichen oder verwandten Gebieten tätigen Firmen und Liegenschaftserwerb. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Adolf Grossmann, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Sternenstrasse 30 in Zürich 2 (bei Adolf Grossmann).

5. März 1968. Bodenbeläge, Kunststoffe.  
**Reposit AG, in Winterthur**. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Februar 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verlegung von Bodenbelägen aus Kunststoff sowie Handel mit für die Herstellung von Bodenbelägen geeigneten Kunststoffen. Die Gesellschaft kann die Vertretung für Artikel im Bereiche der Bodenbeläge übernehmen, Patente für Bodenbeläge oder Artikel aus diesem Gebiete erwerben und verwerten und sich an andern Unternehmen mit ähnlichen Zwecken beteiligen. Grundkapital: Franken 100 000, zerlegt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Franken 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihn gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Max Späti, von und in Winterthur, und Bernhard Oesch, von Balgach, in Zürich. Präsident des Verwaltungsrates ist Max Späti. Geschäftsdomizil: Pflanzschulstrasse Nr. 28 in Winterthur 1.

5. März 1968.

**Leihkasse Stammheim**, in Oberstammheim, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 43 vom 21. 2. 1966, S. 575). Die Generalversammlung vom 12. Februar 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2500 Namenaktien zu Fr. 100 wurde das Grundkapital auf Franken 750 000, zerlegt in 7500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100, erhöht.

5. März 1968. Coiffure, Kosmetik, Parfumerie.

**Arbust und Sohn**, in Winterthur 1. Unter dieser Firma sind August Arbust, von Winterthur, und Peter Arbust, von Winterthur, beide in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1968 ihren Anfang nahm. Betrieb eines Damencouffure- und Kosmetiksalons sowie Handel mit Parfümeriewaren. Untertor 20.

5. März 1968.

**Julian Schuetermann**, dipl. Ing. ETH/SIA, «Fibrab-Baustoffe und -Bauteile, in Fällanden. Inhaber: Julian Schuetermann, von Zürich, und Seltisberg, in Zürich 10. Einzelunterschrift ist erteilt an Salome Schuetermann, von Zürich und Seltisberg, in Zürich. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an Julius Kronig, von Randa, in Dübendorf; Alice Soom, von Wolhusen, in Zürich, sowie Ernst Krebsler, von und in Zürich. Herstellung und Vertrieb von Baustoffen und Bauteilen jeder Art, insbesondere Fabrikation von Betonbalken-Decken. Industriestrasse 3.

5. März 1968. Uhrenfournituren.

**Arnold Hoch, Inhaber Hoch & Co.**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 157 vom 8. 7. 1966, S. 2202). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Alfred Mohler aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Alex Hoch, nun in Zürich 1, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Arnold Hoch, Inhaber A. Hoch** fortgesetzt. Der Geschäftsbereich wird folge neu umschrieben: Handel an gros mit Uhrenfournituren.

5. März 1968.

**Wäscherei Rapid AG**, Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 50 vom 29. 2. 1968, S. 437). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. Februar 1968 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma **Wäscherei Rapid AG**, Zürich, in Liquidation durchgeführt wird.

5. März 1968. Chemische Produkte.

**Glycolex AG**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 183 vom 8. 8. 1967, Seite 2671). Handel mit chemischen Produkten usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. Februar 1968 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Glycolex AG in Liquidation** (Glycolex SA en liquidation) (Glycolex Ltd. in liquidation) durchgeführt. Zum Liquidator ist ernannt worden Dr. Paul Küng; er ist nicht mehr Direktor und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Die Unterschriften der Verwalterratsmitglieder Raymond Henri Dubray, Dr. Peter Alther und Dr. Albert Ammann sind erloschen. Die Prokura von Jean-Paul Hürlimann ist ebenfalls erloschen.

5. März 1968. Papier.

**Zimmermann & Co.**, in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 237 vom 10. 10. 1961, S. 2934). Handel an gros mit Fein- und Packpapier. Neu ist als unbeschränkt haftender Gesellschafter in die Gesellschaft eingetreten Hugo Zimmermann, von Bellikon, in Zürich 3.

5. März 1968. Graphische Arbeiten.

**Printing-Studio AG**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 270 vom 19. 11. 1964, S. 3477). Planung und Druck graphischer Arbeiten usw. Catharina Cantieni und Gerhards Sommer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Robert Cantieni, bisher Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

5. März 1968. Farben und Lacke.

**Heinrich Wagner & Co.**, in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 270 vom 17. 11. 1967, S. 3797). Fabrikation und Vertretungen von Farben und Lacken usw. Die Kommanditäre Eugen Müller-Künzle, dieser infolge Todes, Dr. Hans Tobler, Emma Koenig geb. Klämpfl und Franz Isidor Dreher sind aus der Gesellschaft ausgeschieden.

5. März 1968. Orientteppiche.

**Oundjian S.A.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 202 vom 30. 8. 1967, S. 2891). Handelsgeschäfte aller Art, speziell Import von und Handel mit Orientteppichen, usw. Dr. Ignaz Barth ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Jean-Pierre Cottier, von Rougemont, in Lausanne.

5. März 1968.

**Wedekind & Cie., Thermometer-Industrie A.-G.**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 210 vom 8. 9. 1966, S. 2843). Fabrikation und Vertrieb von Thermometern, Barometern und verwandten Messinstrumenten usw. Das Grundkapital von Fr. 130 000 ist nun voll libertiert.

5. März 1968. Seide, Wirkwaren.

**J. Dürstler & Co. Aktiengesellschaft**, in Wetzikon (SHAB. Nr. 212 vom 11. 9. 1967, S. 3010). Betrieb einer Seidenzwirnerei, Färberei und Wirkwarenfabrik. Die Prokuren von Paul Merkl und Johann Rudolf Schellenberg sind erloschen. Heinrich Riegg, bisher stellvertretender Direktor, ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1968. Biochemisch-pharmazeutische Produkte.

**Enzypharm A.G.**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 300 vom 22. 12. 1967, S. 4202). Vertrieb in der Schweiz der vom Biochemisch-Pharmazeutisch-Laboratorium Enzypharm C.V., Soestdijk, Holland, hergestellten Produkte usw. Die Unterschrift von Hans Engelhardt ist erloschen.

5. März 1968. Optisch-feinmechanische Erzeugnisse.

**Ganz Optar AG.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 54 vom 6. 3. 1967, S. 802). Verkauf und Vertrieb von Erzeugnissen der optisch-feinmechanischen Industrie usw. Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 160 in Zürich 2.

5. März 1968. Beteiligungen, Verwaltungen, Waren aller Art. **Panimmo A.G.** (SHAB. Nr. 51 vom 2. 3. 1967, S. 757). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Immobilien-Gesellschaften usw.

**Rheem International S.A. in Liquidation** (SHAB. Nr. 257 vom 2. 11. 1967, S. 3629). Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an sowie Finanzierung von anderen Unternehmen.

**Rheem Overseas S.A.** (SHAB. Nr. 12 vom 16. 1. 1960, S. 162). Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an sowie Finanzierung von anderen Unternehmen.

**Spac S.A.** (SHAB. Nr. 270 vom 18. 11. 1965, S. 3626). Durchführung von Handelsgeschäften und Übernahme von Vertretungen in Waren aller Art usw.

Alle in Zürich 1. Neues Geschäftsdomizil: Bleicherweg 21 in Zürich 2 (c/o Allgemeine Treuhand A.-G.).

5. März 1968. Immobilien, Strümpfe, Verwaltungen.

**Atag Immobilien A.G.** (SHAB. Nr. 206 vom 4. 9. 1967, S. 2938). Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften.

**Bas Suizette S.A. (Suizette Strümpfe A.G.) (Calze Suizette S.A.)** (SHAB. Nr. 263 vom 11. 11. 1953, S. 2712).

**Hanova S.A.** (SHAB. Nr. 222 vom 22. 9. 1961, S. 2762). An- und Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten.

**Invag Aktiengesellschaft**, (SHAB. Nr. 56 vom 8. 3. 1967, S. 836). Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an Handels- und Industrieunternehmungen usw.

Alle in Zürich 1. Neues Geschäftsdomizil: Bleicherweg 21 in Zürich 2 (c/o Allgemeine Treuhand A.-G.).

5. März 1968. Revisionen, Kontrollen.

**Arthur Young & Co. A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 259 vom 4. 11. 1960, S. 3149). Übernahme von Revisions- und Kontrollstellenmandaten usw. Neues Geschäftsdomizil: Bleicherweg 21 in Zürich 2 (c/o Allgemeine Treuhand A.-G.).

5. März 1968. Waren aller Art.

**«AEZ»**, Arthur E. Ziegler, in Zürich (SHAB. Nr. 118 vom 24. 5. 1967, S. 1763). Handel mit Waren aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Hägelerweg 4.

5. März 1968. Spezialinstrumente, Messgeräte.

**Spinlab AG**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 29 vom 5. 2. 1968, S. 245). Betrieb eines Laboratoriums für die Entwicklung und die Herstellung von Spezialinstrumenten, insbesondere von Spezialmessgeräten für die Textilindustrie usw. Die Prokura von Jacqueline Kienast ist erloschen.

5. März 1968. Chemisch-pharmazeutische Produkte.

**Chemotextil A.G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 37 vom 14. 2. 1966, S. 494). Fabrikation, Kauf, Verkauf, Import und Export von sowie Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. Robert Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Claude Nigon, französischer Staatsangehöriger, in Basel.

5. März 1968.

**SKF Kugellager A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 249 vom 24. 10. 1967, S. 3522). Hans Lutz ist nicht mehr Direktor, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Er sowie Ernst Gamper, Präsident des Verwaltungsrates, und Stig Hedlund, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1968. Werberberatung.

**Quadri & Anderegg**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 21 vom 27. 1. 1965, S. 290). Werberberatung. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1967 sind an die «Werbeagentur Quadri und Anderegg AG, Zürich», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. März 1968.

**Werbeagentur Quadri und Anderegg AG**, Zürich, in Zürich 1. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Februar 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Abwicklung von Aufträgen der Reklame- und Verkaufsberatung, Beratung von Unternehmungen bei der Pflege ihrer Beziehungen zur Öffentlichkeit und Absatz- und Bedarfsforschung. Die Gesellschaft kann zur Erreichung ihres Zweckes gleichartige oder andere Unternehmungen gründen oder sich daran beteiligen sowie Grundgegenstand erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Quadri & Anderegg», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1967, nach der die Aktiven Fr. 148 115.25 und die Passiven Fr. 48 115.25 betragen, zum Preise von Fr. 100 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Albert Quadri, von Zürich, in Thalwil, Präsident, und Walter Anderegg, von Oberbipp, in Fällanden. Geschäftsdomizil: Freystrasse 21 in Zürich 4.

6. März 1968.

**Ryf Kosmetik G.m.b.H.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Februar 1968 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Vertrieb in erster Linie von Kosmetik- und sodann auch von Parfümerieprodukten, insbesondere der Marke «Ryf», im Grosshandel in der Schweiz, den westeuropäischen und den überseeischen Ländern. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind Albert Ryf, von Attiswil, in Rüschlikon, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000, und Karl Oskar Katschak, von Luzern, in Stallikon, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Raymond Peter, von Wisen, in Stallikon. Geschäftsdomizil: Wydäckerring 46 in Zürich 9.

6. März 1968. Schutzrechte, Beteiligungen, Handelsgeschäfte. **Eldima AG**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 287 vom 7. 12. 1966, S. 3879). Die Generalversammlung vom 14. Dezember 1967 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft: Erwerb, Aufrechterhaltung und kommerzielle Verwertung von gewerblichen Schutzrechten aller Art sowie von technischen Kenntnissen und praktischen Fertigungserfahrungen (Know-how). Die Gesellschaft bezweckt überdies den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Beteiligungen, Wertpapieren und Liegenschaften sowie den Abschluss und die Vermittlung von Agenturverträgen und von Handelsgeschäften aller Art.

6. März 1968.

**Technokontroll Emil Eschbach AG**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 150 vom 30. 6. 1967, S. 2238). Durchführung von technischen Kontrollarbeiten usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll libertiert.

6. März 1968. **Aufzüge OTIS AG**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 51 vom 1. 3. 1968, S. 449). Herstellung, Vertrieb und Wartung von Personen- und Warenaufzügen usw. Das Fr. 500 000 betragende Grundkapital ist nun mit Fr. 200 000 libertiert.

6. März 1968.

**Schmuki & Co., Agentur für Teppiche**, in Zürich 10. Unter dieser Firma sind Rudolf Schmuki, in London, und dessen Ehefrau Hedwig Schmuki, geb. Bébié, in Uzwil, beide von Kirchberg (SG), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1968 ihren Anfang genommen hat. Agentur von sowie Handel an gros und en détail mit Teppichen, insbesondere Broadloom- (nahlosen) und Tufing (von Wand zu Wand) Teppichen. Hönigerstrasse 27 (bei Martha Schmuki).

6. März 1968.

**Fr. Adolf Birrer, Installateur**, in Herrliberg (SHAB. Nr. 219 vom 18. 9. 1924, S. 1551). Ausführung von elektrischen Installationen. Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Einzelfirma «Fr. Adolf Birrer, Installateur, Inhaber Hugo Stampfli», in Herrliberg, fortgesetzt; diese übernimmt jedoch nicht Aktiven und Passiven.

6. März 1968.

**Fr. Adolf Birrer, Installateur, Inhaber Hugo Stampfli**, in Herrliberg. Inhaber: Hugo Stampfli, von Günsberg, in Volketswil. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Franz Adolf Birrer, von Luthern und Herrliberg, in Herrliberg. Diese Firma setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Fr. Adolf Birrer, Installateur», in Herrliberg, fort, jedoch ohne deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Elektrische Installationen. Forchstrasse 321.

6. März 1968.

**Fritz Suter, Elektro-Installationen**, in Winterthur. Inhaber: Fritz Suter, von Freienwil (AG), in Winterthur 1. Einzelunterschrift ist erteilt an Antonia Suter, von Freienwil, in Winterthur. Ausführung von elektrischen Installationen. Freientrasse 22.

6. März 1968.

**E. Furrer, Hoch- und Tiefbau**, Zweigniederlassung in Wildberg (SHAB. Nr. 153 vom 4. 7. 1955, S. 1742) mit Hauptsitz in Bauma. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB. Nr. 45 vom 23. 2. 1968, S. 393) von Amtes wegen gestrichen.

6. März 1968. Interessenwahrung.

**Burlington International A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 299 vom 21. 12. 1967, S. 4186). Wahrung der internationalen Interessen der Firma Burlington Industries Inc., Greensboro, North Carolina, USA, usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sankt Gallen (SHAB. Nr. 41 vom 19. 2. 1968, S. 360) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1968. Waren aller Art.

**Jos. A. Binzegger**, in Zürich (SHAB. Nr. 233 vom 5. 10. 1967, S. 3302). Handelskontor in Waren aller Art usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. Februar 1968 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1968. Zuchtthiere.

**Hybrag AG**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 210 vom 9. 9. 1965, S. 2827). Import und Haltung von sowie Handel mit Zuchtthieren und -hähnen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. Dezember 1967 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

6. März 1968. Waren aller Art.

**Hetra-Handels AG.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 293 vom 15. 12. 1965, S. 3928). Handel mit Waren aller Art usw. Herbert Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. März 1968.

**MBA Maschinen und Bahnbedarf Aktiengesellschaft, Dübendorf**, in Dübendorf (SHAB. Nr. 268 vom 15. 11. 1967, S. 3768). Kollektivprokura ist erteilt an Albert Fröhlich, von Niederhals (ZH), in Dübendorf; er zeichnet ausschliesslich mit dem Verwalterratsmitglied und Direktor Karl Hofmann.

Bern - Berne - Berna

Bureau Biren an der Aare

6. März 1968. Kunststoffe.

**Oskar Widmer**, in Biren an der Aare, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffen (SHAB. Nr. 69 vom 24. 3. 1965, S. 924). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau Burgdorf

6. März 1968.

**Butterzentrale Burgdorf G.m.b.H.**, in Burgdorf, Betrieb der Butterzentrale Burgdorf (SHAB. Nr. 23 vom 29. 1. 1963, S. 278). Aus der Betriebskommission ausgeschieden ist Rudolf Bütikofer; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Gyax ist nicht mehr Präsident, er bleibt aber weiterhin Mitglied der Betriebskommission. Präsident ist nun Heinrich Lindt, bisher Vizepräsident. Neu wurde in die Betriebskommission gewählt: Fritz Gsch. von Oberlangenegg, in Homberg, als Vizepräsident. Dr. Fritz Hofmann ist nicht mehr Geschäftsführer, seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer ist nun Hans Ulrich Pfister, von Meilen (ZH), in Riehen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit einem andern Mitglied der Betriebskommission kollektiv zu zweien, der Geschäftsführer zeichnet einzeln.

6. März 1968.

**Lagerhaus Steinhof A.G., Burgdorf**, in Burgdorf, Betrieb eines Lagerhauses (SHAB. Nr. 299 vom 21. 12. 1955, S. 3276). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden ist Friedrich Schneider; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Fritz Krebs, von Nöfen, in Biglen. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit den übrigen Mitgliedern des Verwaltungsrates.

Bureau de Courtelary

4. März 1968.

**F. Scheidegger**, a Courtelary, vente d'essence, commerce d'automobiles et bar à café (FOSC. du 20. 1. 1965, No 15, p. 216). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

6. März 1968.

**Association agricole de Cortébert**, a Cortébert, société coopérative (FOSC. du 16. 5. 1956, No 113, p. 1255). Frédy Geiser, de Langenthal, a Cortébert, a été nommé membre du conseil d'administration et vice-président du comité de direction, en remplacement d'Henri Geiser, démissionnaire, dont la signature est radiée. Il signe collectivement à deux avec les autres membres déjà inscrits.

Bureau Nidau

4. März 1968.

**Bernische Kraftwerke A.G. Abteilung Mess- und Fernmeldetechnik (Forces Motrices Bernoises S.A. Département des mesures et des télécommunications)**, Zweigniederlassung in Nidau (SHAB. Nr. 50 vom 1. 3. 1967, S. 745). Mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. René Althaus, von Pratteln, in Moosseedorf.

Bureau de Porrentruy

6. März 1968.

**Société coopérative de consommation de Cornol et environs**, a Cornol (FOSC. du 20. 10. 1967, No 246, p. 3486). Alcide Rondez, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Jean Bernardin, de nationalité française, a Cornol, a été nommé nouveau secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président Rodolphe Gerber (déjà inscrit) ou du vice-président Gaston Docourt (déjà inscrit) et du secrétaire Jean Bernardin (nouveau).

Luzern - Lucerne - Lucerna

5. März 1968. Bäckerei.

**Familie Amrein**, in Neuenkirch, Bäckerei usw. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 185 vom 11. 8. 1965, S. 2504). Der Gesellschafter Josef Amrein ist nun volljährig und führt ebenfalls Einzelunterschrift.

5. März 1968. Spengerei.  
Hans Burri, in Maltera s. Spengerei, Installationen (SHAB. Nr. 22 vom 27. 1. 1961, S. 279). Der Inhaber lebt mit seiner Ehefrau Maria Luise geb. Rüedi in vertraglicher Gütergemeinschaft.

5. März 1968.  
Central-schweizerische Kraftwerke, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 206 vom 4. 9. 1967, S. 2940). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Geissbühler, von Hasle (BE), in Kriens, und Arnold Frey, von Hochdorf, in Kiens.

5. März 1968. Gartenbau, Aushub usw.  
Ernst Hunn AG, Zweigniederlassung Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Ernst Hunn AG.» mit Hauptsitz in Oberwil (AG), eingetragen im Handelsregister Aarau seit dem 26. Juni 1964 (letzte Publikation im SHAB. Nr. 201 vom 29. 8. 1966, S. 2741) gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 29. Juli 1966, in Luzern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Firma bezweckt den Betrieb eines Gartenbaugeschäftes, Aushub- und hydraulische Begrünungsarbeiten, Ausführung von Transporten sowie Handel mit Grundstücken. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Präsidenten des Verwaltungsrates Ernst Hunn, von Stetten (AG), in Oberwil, mit Einzelunterschrift; Bernhard Oeschger, von Gansingen, in Wettingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie durch die Kollektivprokuristen Hans Reiss, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, und Josef Krins, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, zugleich Filialleiter, dieser beschränkt auf die Niederlassung Luzern. Adresse: Englischstrasse 2 (bei Josef Krins).

5. März 1968. Sägerei, Holz.  
Joseph Rüttimann, in Sempach, Sägerei und Holzhandlung (SHAB. Nr. 234 vom 6. 10. 1963, S. 1896). Diese Firma ist zufolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Robert Rüttimann», in Sempach.

5. März 1968. Sägerei, Holz.  
Robert Rüttimann, in Sempach. Inhaber dieser Firma ist Robert Rüttimann, von und in Sempach. Er hat auf den 1. Januar 1968 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Joseph Rüttimann», in Sempach, übernommen. Sägerei und Holzhandlung.

5. März 1968.  
Volksbank Ruswil, in Ruswil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 273 vom 21. 11. 1966, S. 3675). Kollektivprokura zu zweien mit je einem zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglied wurde erteilt an Josef Häfliger, von Fischbach und Ruswil, in Ruswil.

5. März 1968. Vich.  
Jos. Wechsler, in Willisau-Land, Gross- und Kleinviehhandel (SHAB. Nr. 304 vom 28. 12. 1956, S. 3322, bzw. Nr. 159 vom 17. 11. 1957, S. 1871). Der Inhaber lebt mit seiner Ehefrau Katharina Berta geb. Egli in vertraglicher Gütergemeinschaft.

5. März 1968. Mercerie.  
Robert Winterhalter, in Luzern, Mercerie en gros (SHAB. Nr. 227 vom 29. 9. 1965, S. 3032). Diese Firma ist zufolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. März 1968.  
Zentral-schweizerischer Milchverband (M.V.L.), in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 204 vom 1. 9. 1967, S. 2915). Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident und Vizepräsident unter sich oder je mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

5. März 1968. Bodenbeläge.  
Zinol A.G., in Luzern, Bodenbeläge usw. (SHAB. Nr. 265 vom 12. 11. 1965, S. 3563). Laut öffentlicher Urkunde vom 30. November 1967 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

#### Glarus - Glaris - Glarona

6. März 1968. Schallplatten.  
Kagena AG, in Glarus, Produktion und Vertrieb von Schallplatten, sowie Vermittlung von Handelsgeschäften und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften im In- und Ausland (SHAB. Nr. 111 vom 16. 5. 1967, S. 1651). Dr. Peter Weisser ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen.

6. März 1968. Beteiligungen.  
Ilex GmbH, in Glarus, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen jeder Rechtsform usw. (SHAB. Nr. 302 vom 29. 12. 1964, S. 3889). Hermann Kaiser ist als Geschäftsführer zurückgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen. Einziger Geschäftsführer mit Einzelunterschrift (wie bisher) ist Dr. Victor Hauri, von Brugg und Hirschtal (AG), in Zürich.

6. März 1968.  
Eberle & Bader, Sport, in Mollis, Kollektivgesellschaft, Handel mit Ski und Sportartikeln, hauptsächlich mit Sportschuhen (SHAB. Nr. 205 vom 3. 9. 1965, S. 2750). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Fritz Bader am 31. Januar 1968 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hans Rudolf Eberle, von und in Mollis, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nunmehr: Eberle Sport. Handel mit Ski- und Sportartikeln, Sportbekleidung.

6. März 1968.  
Immobilien-Gesellschaft «Urdora», in Glarus, Genossenschaft, Beschaffung preiswürdiger und zweckmässiger Wohngelegenheiten und gegebenenfalls Geschäftsräumlichkeiten in gemeinsamer Selbsthilfe (SHAB. Nr. 75 vom 3. 4. 1964, S. 1041). Guy Steiner-Hardmeyer, Präsident und Walter Jakob Guyer, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Friedrich Tschiemer-Ritschard, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift ist ebenfalls erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Friedrich Tschiemer-Jaussi, von Matten b/Interlaken, in Wohlen (AG), als Präsident; Hans Tschiemer-Sommerauer, von Matten b/Interlaken, in Beatenberg, als Vizepräsident und Walter Meier-Tschiemer, von Egg (ZH), in Zollikon (ZH), als Sekretär. Der Präsident zeichnet einzeln. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Das Rechtsdomizil befindet sich bei FIDUSA A.G., nunmehr Hauptstrasse 41.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Fribourg

6 mars 1968.  
Société de laiterie de Chésopelloz, à Chésopelloz, société coopérative (FOSC. du 2. 6. 1953, N° 124, p. 1331). Hans Holzer, président, et Arthur Telley, vice-président, ne font plus partie du comité. Leurs signatures sont radiées. Ont été nommés membres du comité: Franz Berger, de Fahrni (BE), président, et Ueli Holzer, de Zuzwil (BE), vice-président, les deux à Chésopelloz. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

6 mars 1968. Articles pour mère et enfant.  
Pro Baby S.A. (Pro Baby A.G. (Pro Baby Ltd.), à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 1<sup>er</sup> mars 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente d'articles pour mère et enfant. La société peut prendre des participations dans les entreprises de la même branche. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 ac-

tions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications et convocations auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement Heinz-Joachim Kauffmann, de nationalité allemande, à Mannsfur (Allemagne), président; Dr. Peter A. Schibler, de Däniken, à Fribourg, secrétaire, et Jeanine Schibler-Chammartin, de Däniken, à Fribourg, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président et du secrétaire. Domicile: c/o Dr. Peter A. Schibler, rue St-Pierre 28.

7 mars 1968. Transports, assurances, etc.  
Iba, société anonyme, à Fribourg, intermédiaire dans les transports, assurances, etc. (FOSC. du 1. 2. 1966, N° 26, p. 342). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC. du 24. 5. 1967, N° 118, p. 1766).

7 mars 1968.  
Fédération des Syndicats agricoles du canton de Fribourg (Verband Landwirtschaftlicher Genossenschaft des Kantons Freiburg), à Fribourg, société coopérative (FOSC. du 21. 12. 1962, N° 299, page 3686). A été nommé fondé de pouvoir: Charles Fasel, de Bödingen, à Guin, avec signature collective à deux avec les sous-directeurs et les fondés de pouvoir.

#### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

1. März 1968.  
Kreditgenossenschaft des Sensebezirks, in Heitenried (SHAB. Nr. 76 vom 31. 3. 1966, S. 1064). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Dezember 1967 hat die Statuten revidiert. Die Genossenschaft befasst sich nun mit allen Geschäften, die in den normalen Bereich einer ländlichen Sparkasse und Hypothekbank fallen. Sie bezweckt vornehmlich: an Landwirte, Private, Handwerker, Detailisten, Gewerbetreibende, kaufmännische Unternehmungen und Körperschaften die für ihren Finanzhaushalt erforderlichen Kredite zu gewähren in Form von festen Hypotheken, Darlehen und Kontokorrentkrediten; den Sparmännern zu fördern und jedem Mann Gelegenheit zu geben, seine Gelder gegen Sparhefte, auf Depositenrechnung, gegen Kassaobligationen und auf Kontokorrent verzinslich anzulegen. Die Verwaltung der Genossenschaft wird durch einen Verwaltungsrat besorgt, welcher nun aus 5 bis 7 Mitgliedern besteht. Alexander Wyss, Vizepräsident, ist infolge Todes ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Vizepräsident gewählt: Fritz Krebs, von Riggisberg, in Schwenny. Heitenried. Max Vögeli sen., ist nicht mehr Sekretär und Mitglied der Verwaltung, ist aber in seiner Eigenschaft als Verwalter zum Prokuristen ernannt. Sekretär ist nun Max Vögeli jun., von Herbligen, in Heitenried, und ebenfalls Prokurist; er ist nicht Mitglied der Verwaltung. Der Präsident Walter Moser (bisher), oder der Vizepräsident Fritz Krebs, zeichnet mit dem Verwalter Max Vögeli sen. oder mit dem Sekretär Max Vögeli jun.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Lebern

5. März 1968. Wand- und Bodenbeläge.  
C. Malnati u. L. Pina, in Langendorf. Carlo Malnati, in Langendorf und Luigi Pina, in Grenchen, beide italienische Staatsangehörige sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1967 begonnen hat. Die beiden Gesellschafter führen Einzelunterschrift. Wand- und Bodenbeläge. Erlimatweg 557.

##### Bureau Kriegstetten

6. März 1968. Metzgerei.  
Fritz Wüthrich, in Zuchwil, Gross- und Kleinmetzgerei (SHAB. Nr. 154 vom 5. 7. 1939, S. 1402). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

6. März 1968. Metzgerei.  
Peter Wüthrich, in Zuchwil. Inhaber: Peter Wüthrich, von Trub, (BE), in Zuchwil. Betrieb einer Gross- und Kleinmetzgerei. Hauptstrasse 26.

##### Bureau Stadt Solothurn

6. März 1968. Immobilien-Treuhandbüro.  
Treuhander Gerber & Co., Zweigniederlassung in Solothurn. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «Treuhander Gerber & Co.», in Herzogenbuchsee, Immobilien-Treuhandbüro, usw., eingetragen im Handelsregister des Amtsbezirks Wangen a.A. (SHAB. Nr. 41 vom 19. 2. 1968, S. 358), in Solothurn eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Fritz Gerber, die Kommanditistin-Prokuristin Elisabeth Gerber-Mägli, beide von Aarwangen, in Herzogenbuchsee, die Prokuristen Oskar Jaisli, von Aarwangen, in Herzogenbuchsee, William Trösch, von Thunstein, in Langenthal, Jakob Eigenmann, von Raperswilen und Homburg, in Solothurn. Alle Genannten zeichnen einzeln. Die Prokuren von Oskar Jaisli, William Trösch und Jakob Eigenmann sind gemäss Art. 459 OR, ausgedehnt für die Veräusserung und Belastung von Liegenschaften, Immobilien-Treuhandbüro, Vermittlung, Erwerb, Ueberbauung, Verwertung und Verwaltung von Liegenschaften auf eigene und fremde Rechnung, Durchführung aller damit verbundenen Geschäfte, Buchhaltungen, Revisionen, Experten, Beteiligungen aller Art. Zuchwilerstrasse 41.

6. März 1968. Spezereien.  
Margrit Bolliger-Zumsteg, in Solothurn, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 229 vom 1. 10. 1963, S. 2780). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. März 1968. Tapezierergeschäft usw.  
A. Ehrismann, in Solothurn, Tapezierergeschäft, Handel mit Möbeln und Teppichen. (SHAB. Nr. 260 vom 6. 11. 1947, S. 3288). Das Geschäftslokal befindet sich nun an der Krummturmstrasse 15.

##### Bureau Thierstein

6. März 1968. Gipserarbeiten.  
Oswald Hänggi, in Breitenbach. Inhaber: Oswald Hänggi, von Nunningen, in Breitenbach. Gipsergeschäft. Gässliacker Nr. 224.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

5. März 1968.  
Radio Heidi Moor Television, in Basel (SHAB. Nr. 114 vom 19. 5. 1967, S. 1698). Die Firma wird geändert in: Radio Moor Television.

5. März 1968. Reisen, Bank.  
The American Express Company, Incorporated, Hartford & New York, Filiale Basel, in Basel, Bank usw. (SHAB. Nr. 224 vom 25. 9. 1967, S. 3179). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Die Unterschriften von Rudolf Frey und von Robert Roland Mathews sind erloschen. Prokura wurde erteilt an Emil Rosenfeld, von Basel, in Basel und an Kurt Monhart, von Unterschlatt, in Basel. Beide zeichnen zu zweien.

5. März 1968.  
Interfrigo, Société ferroviaire internationale de transports frigorifiques Bruxelles, Direction générale à Bâle, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 42 vom 20. 2. 1967, S. 623). Genossenschaft mit Hauptsitz in Brüssel. Neues Domizil: Wettsteinplatz 1.

5. März 1968.  
Aktiengesellschaft für wissenschaftliche Dokumentation (Scientific Documentation Company Ltd), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Februar 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Errichtung, Erwerb und Betrieb von Verlagsunternehmen, vornehmlich solcher auf medizinischem und chemisch-pharmazeutischem Gebiet; Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an Verlagsunternehmen; Herstellung und Vertrieb von Büchern, Erwerb, Veräusserung und Verwertung von Urheberrechten, Verlagsrechten und urheberrechtlichen Verwertungsrechten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen, beteiligen. Aktienkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Einladungen zur Generalversammlung: Publikationsorgan oder sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt: eingeschriebener Brief. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Dr. Peter Lotz, von und in Basel, als Präsident; Dr. Ferdinand Max Hubert Sieger, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart und Dr. Peter Lenz, von und in Basel. Alle führen Einzelunterschrift. Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Dres. Lotz, Baumann & Lenz).

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

5. März 1968. Bijouteriewaren.  
F. Reschek & Co., in Schaffhausen, Herstellung von und Handel mit Bijouteriewaren, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 134 vom 12. 6. 1961, S. 1686). Neues Geschäftslokal: Rheinhaldestr. 63.

#### Appenzel I.-Rh. - Appenzel Rh. int. - Appenzello int.

6. März 1968. Transporte.  
Walter Rusch, in Appenzell, Sachentransporte mit Motorfahrzeugen (SHAB. Nr. 106 vom 8. 5. 1946, S. 1375). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

1. März 1968. Schweinezucht usw.  
Karl Wick AG Jona, in Jona (SG). Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Februar 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Schweinemästerei und -züchtereier sowie die Führung eines Landwirtschaftsbetriebes. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung von der einfachen Gesellschaft Gebr. Wick, in Jona, sämtliche Aktiven und Passiven des Geschäftsweiges Schweinemästerei und -züchtereier und Landwirtschaftsbetriebes zum Höchstpreis von Fr. 56 000 zu übernehmen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Wick-Schneiter, von Zuzwil, in Jona, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Georges Wick und Georg Wick-Kühne, beide von Zuzwil, in Jona. Letztere zwei führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Tägermatt.

1. März 1968.  
Georges Wick AG, Lagerhallen Engelholz, in Jona. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Februar 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb der Lagerhallen im Engelholz und deren Vermietung an Handelsgeschäfte und industrielle Unternehmen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung von der einfachen Gesellschaft Gebr. Wick, in Jona, sämtliche Aktiven und Passiven des Lagerhallenbetriebes zum Höchstpreis von Fr. 53 000 zu übernehmen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Georges Wick, von Zuzwil, in Jona, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Karl Wick-Schneiter und Georg Wick-Kühne, beide von Zuzwil, in Jona, letztere zwei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Tägermatt.

6. März 1968. Zwirnerei, Stückerie.  
E. Mettler-Müller A.-G., in Rorschach, Betrieb von Zwirnerie, Stückerie, und Nähfadefabrikation usw. (SHAB. Nr. 54 vom 5. 3. 1968, S. 480). An der Generalversammlung vom 1. März 1968 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Name der Firma lautet nun: Arova Rorschach AG.

6. März 1968. Maschinen.  
Jawetex AG, Rorschach, in Rorschach, Konstruktion, Fabrikation, Handel mit und Vertretung von Maschinen und Apparaten aller Art usw. (SHAB. Nr. 74 vom 31. 3. 1967, S. 1091). Hans Jakob ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

6. März 1968.  
Weder & Holenstein AG, Fernsehen-Radio, in Widnau (SHAB. Nr. 155 vom 7. 7. 1965, S. 2131). Die Mitglieder des Verwaltungsrates Mario Weder und René Holenstein führen anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1968. Textilien, Haushaltartikel.  
Victor Delacôte, Wellwäberei und Chenille-Fabrikation, in Schänis, Fabrikation von Wellstoffen und geschnittenen Chenillegarnten usw. (SHAB. Nr. 261 vom 9. 11. 1959, S. 3073). Die Firma lautet nun: Victor Delacôte. Zweck ist nun: Handel mit Textilien, Lebensmitteln, Haushalt- und Sportartikeln und dergleichen.

6. März 1968. Landmaschinen.  
Robert Ballmer, bisher in Gossau, Handel mit Traktoren und Landmaschinen (SHAB. Nr. 219 vom 9. 2. 1954, S. 363). Die Firma hat den Sitz nach Oberbüren verlegt, wo nun auch der Inhaber wohnt. Zweck ist nun: Handel mit und Reparaturen von Traktoren und Landmaschinen. Geschäftsdomizil: Buchental.

6. März 1968.  
Revisionen & Verwaltungen R. Kellenberger, in Goldach. Inhaber der Firma ist Rudolf Kellenberger, von Walzenhausen, (AR), in Goldach. Die Firma erteilt Einzelprokura an Gertrud Kellenberger-Karrer, von Walzenhausen, in Goldach, Zweck: Treuhandbüro, Verwaltung von Liegenschaften und Vermögen, Revision und Führung von Buchhaltungen, An- und Verkauf von Liegenschaften sowie Vermittlungen, Durchführung von Beratungen und Experten im In- und Ausland. Geschäftsdomizil: Seestrasse 29.

6. März 1968. Herrenartikel.  
Handloser, in St. Gallen, Handel mit Herrenartikeln (SHAB. Nr. 265 vom 13. 11. 1964, S. 3422). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

5. März 1968. Beteiligungen.  
Finora A.-G., in Chur, Beteiligungen und die Verwaltung von Beteiligungen (SHAB. Nr. 32 vom 9. 2. 1954, S. 363). Dr. Friedrich Brügger, Präsident, Carl H. Duttweiler und Louis Jetter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hugo Spühler, von Wasterkingen (ZH), in Liebefeld-Bern.

5 marzo 1968. Partecipazione, operazioni commerciali.  
Trident A.G. (Trident S.A.), in Davos. Con atto pubblico e statuti in data 1<sup>o</sup> marzo 1968 è stata costituita sotto questa ragione sociale

una società anonima. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie e la esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Consiglio di amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico: Aldo Baggi, da Piazzogna, in Massagno, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Georg Mattli, Gutenberghaus.

#### Aargau — Argovie — Argovia

4. März 1968. Drahtwaren.  
**E. Boppart A.G.**, in Wohlen, Drahtwarenfabrikation (Spezialität: «STABIL»-Binder für Betonarmierungen) (SHAB. Nr. 19 vom 25. 1. 1965, S. 268). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Mai 1964 wurden die Statuten revidiert. Gegenüber dem früher veröffentlichten Inhalt sind keine Änderungen eingetreten.

4. März 1968.  
**Oscar Weher AG**, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB. Nr. 20 vom 25. 1. 1967, S. 308), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura ist erteilt worden an Jacques Nyffenegger, von Basel und Wyssachen, in Küssnacht; Dr. Hans-Peter Jenny, von Chur und Praden (GR), in Wetswil (ZH), und Hans Meister, von Dachsen (ZH), in Zürich. Sie zeichnen mit je einem der zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglieder oder mit je einem der Direktoren oder Vizedirektoren, dagegen nicht auch mit einem der übrigen Prokuristen.

4. März 1968.  
**Konsumentenverein Murgenthal**, in Murgenthal, Genossenschaft (SHAB. Nr. 132 vom 9. 6. 1966, S. 1873). In der Generalversammlung vom 4. Dezember 1966 ist die Aufhebung der Anteilsscheine infolge Rückzahlung beschlossen worden, und in der Generalversammlung vom 10. Dezember 1967 wurden die Statuten entsprechend revidiert und auch in andern Punkten geändert, durch welche die zu publizierenden Tatsachen jedoch keine Änderung erfahren. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. Februar 1968 sind die Vorschriften der Art. 734 und 874, Abs. 2, OR, beobachtet worden. Ernst Künzli ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Bruder, Kassier, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehören der Verwaltung an: Willy Ammann-Sägesser, von Madiswil (BE), in Murgenthal, als Präsident, und Otto Baer-Hürzeler, von Rothrist, in Murgenthal, als Kassier. Der korrespondierende Sekretär Hanspeter Ruprecht ist aus Vizepräsident. Walter Moor ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Es zeichnen je zu zweien kollektiv: der Präsident, der Sekretär/Vizepräsident, der Aktuar und der Kassier.

4. März 1968. Beteiligungen.  
**GUTOR Holding AG**, in Wettingen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen sowie Abwicklung sämtlicher mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängenden Geschäfte (SHAB. Nr. 71 vom 28. 3. 1967, S. 1049). Kollektivprokura ist erteilt worden an Karl Bärli, von Basel und Bubendorf, in Wallisellen. Er zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

4. März 1968.  
**GUTOR Transformatoren A.-G.**, in Wettingen, Fabrikation und Vertrieb von und Handel mit Transformatoren aller Art und verwandten Artikeln, Verwertung von Patenten und Verfahren solcher Artikel sowie Maschinen und Verfahren zu deren Herstellung, Errichtung von Fabrikationsanlagen und Verkaufsbüroen im In- und Ausland (SHAB. Nr. 133 vom 6. 7. 1964, S. 2076). Patti Vogel, Delegierter, ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist erloschen die Unterschrift von Direktor Robert Güttinger und die Prokura von Dr. Josef Lozza. Neuer Direktor mit Kollektivprokura zu zweien ist Oskar Niedermann, von Oberuzwil, in Wettingen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Bruno Volker, von Basel, in Wettingen. Sekretär des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Paul Martin Winger, von Jona (SG), in Wettingen. Geschäftsadresse: Tägerhardstrasse 90.

4. März 1968. Elektrotechnische Apparate.  
**GUTOR A.G.**, in Wettingen, Verkauf der Produkte der GUTOR-Gesellschaften in Wettingen und Dottikon, insbesondere von elektrotechnischen Apparaten (SHAB. Nr. 4 vom 9. 1. 1964, S. 43). Jean Carrard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Kollektivunterschrift ist erteilt worden an den Direktor Ernst Schmid, von Stäfa, in Würenlos, und Kollektivprokura an Louis B. Philipona, von Tentlingen (FR), in Neuenhof. Beide zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, wurde erteilt an Max Wilschleger, von Vorderwald, in Wettingen. Geschäftsadresse: Albrecht Zwysig-Strasse 49.

4. März 1968. Forschung, Patente, Verfahren.  
**GUTOR Research AG**, in Wettingen, industrielle Forschungstätigkeit auf den technischen Gebieten, in denen die GUTOR-Firmen tätig sind. Ausarbeitung von Patenten, Verfahren usw. (SHAB. Nr. 65 vom 19. 3. 1965, S. 868). Die Unterschrift des Direktors Kurt Güttinger ist erloschen.

4. März 1968. Elektrische und elektronische Geräte, Apparate.  
**GUTOR Unimat AG**, in Wettingen, Fabrikation und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Geräten und andern Apparaten (SHAB. Nr. 153 vom 6. 7. 1964, S. 2076). Robert Güttinger, Delegierter, ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Martin Winger, von Jona (SG), in Wettingen, ist Sekretär des Verwaltungsrates und führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Vizedirektors Max Schück ist erloschen. Ferner wird gelöscht die Prokura von Kurt Güttinger.

4. März 1968. Stahlkästen, Stahlstränke, Stahlgestelle usw.  
**GUTOR Stahlbau AG**, in Dottikon, Fabrikation von Stahlkästen, Stahlstränken, Stahlgestellen, Betriebsseinrichtungen aus Stahl und ähnlichen Artikeln, Auswertung von Verfahren über die Herstellung von Stahlkonstruktionen sowie der dazu notwendigen Maschinen (SHAB. Nr. 71 vom 28. 3. 1967, S. 1050). Karl Wylder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

4. März 1968. Diktiergeräte, Büromaschinen usw.  
**GUTOR International AG**, in Wettingen, Zusammenfassung der internationalen Interessen des GUTOR-Konzerns, insbesondere jene auf dem Gebiete der Diktiergeräte, Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte sowie Büromaschinen, Aufbau der internationalen Vertriebsorganisation usw. (SHAB. Nr. 71 vom 28. 3. 1967, S. 1049). Die an Rita Baumgartner erteilte Prokura ist erloschen.

4. März 1968. Geräte, Apparate, magnetronische und elektronische Steuerungen usw.  
**GUTOR Magnetronik AG**, in Wettingen, Fabrikation von und Vertrieb von Geräten und Apparaten oder andern Einrichtungen der Elektrobranche, insbesondere magnetronischen und elektronischen Steuerungen, Gleichrichtern und Spannungsreglern usw. (SHAB. Nr. 71 vom 28. 3. 1967, S. 1049). Neue Geschäftsadresse: Tägerhardstrasse 90.

4. März 1968. Elektrische Verteilanlagen usw.  
**GUTOR-Verteilanlagen A.-G.**, in Lenzburg, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit elektrischen Verteilanlagen aller Art und verwandten Artikeln usw. (SHAB. Nr. 71 vom 28. 3. 1967,

S. 1049). Karl Wylder, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner wird gelöscht die Prokura von Hans Peterhans. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Martin Dahmen wohnt in Beinwil am See.

4. März 1968. Güter-, und Kippertransporte, Kanalisationsreinigungen, usw.

**Rudolf Kuhn**, in Wohlen, Ausführung von Güter-, Möbel- und Kippertransporten sowie Kanalisationsreinigungen, Handel mit un- und bearbeiteten und bearbeiteten Steinen, ferner Handel mit Liegen- und Grundstücken (SHAB. Nr. 123 vom 28. 5. 1962, S. 1587). Der Firm inhaber heisst Hans Rudolf Kuhn-Meier. Einzelprokura ist erteilt worden an Cäcilia Seiler, von in Fischbach-Göskikon.

4. März 1968.  
**Ulrich Schär, Sportartikelfabrik, Aktiengesellschaft**, in Murgenthal, Sportartikelfabrik und Handel mit einschlägigen Sportartikeln (SHAB. Nr. 298 vom 20. 12. 1966, S. 4034). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. Februar 1968 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 75.000 auf Fr. 125.000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberriert durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung gegenüber der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 125.000, eingeteilt in 250 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 500. Weitere Statutenänderungen berühren die zu publizierenden Tatsachen nicht.

4. März 1968.  
**Glühlampenwerke Aarau A.-G.**, in Aarau, Konstruktion und Fabrikation von und Handel mit Gegenständen der elektrischen Beleuchtungsindustrie und andern elektrotechnischen Artikeln, insbesondere Fabrikation von und Handel mit elektrischen Glühlampen (SHAB. Nr. 3 vom 5. 1. 1967, S. 34). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. Dezember 1967 wurden die Statuten revidiert. Die Änderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

4. März 1968.  
**UTP-Schweissmaterial A.G.**, in Rheinfelden, Herstellung und Vertrieb von Schweissmaterial (SHAB. Nr. 285 vom 5. 12. 1967, S. 4000). Kollektivprokura wurde erteilt an Theodor Gsell-Gartmann von Basel, in Reinach (BL). Er zeichnet zu zweien, jedoch nur mit einem Direktor.

5. März 1968.  
**Baustoff-Fabrik R. Lehmann Birnenstorf (Aargau)**, in Birnenstorf, Fabrikation von Hohlkörperdecken und andern Zementwaren (SHAB. Nr. 301 vom 23. 12. 1966, S. 4036). Ueber diese Firma ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Baden vom 10. Januar 1968 der Konkurs eröffnet. Das Verfahren aber mit Verfügung vom 15. Februar 1968 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1968. Tapeten.  
**W. Wirz-Wirz AG, Filiale in Aarau**, Zweigniederlassung in Aarau. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «W. Wirz-Wirz AG», mit Sitz in Basel, welche den Betrieb einer Tapetenhandlung bezweckt und am 18. Dezember 1917 im Handelsregister eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 137 vom 15. 6. 1967, S. 2043), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 17. Januar 1968 in Aarau eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese Zweigniederlassung führen die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Wilhelm Wirz, Präsident, von und in Basel; Fritz Herzog, von und in Basel, und Arthur Righetti, von Breno (TI), in Lausanne, Einzelunterschrift. Ferner zeichnen für diese Zweigniederlassung kollektiv zu zweien der Direktor Hans Jörg Rumpel, von Hagenbuch (ZH), in Basel, und die Prokuristen Christoph Courvoisier, von und in Basel; Karl Grether, von und in Basel; Peter Herzog, von und in Basel; Peter Senn, von Fischenthal (ZH), in Binningen (BL), und Otto Thalmann, von Horben (TG), und Wjézikon (TG), in Alschwil (BL). Geschäftsadresse: Ziegelfrain 11.

5. März 1968. Industriebedarfsartikel usw.  
**Albert Spaltenstein**, in Aarburg, Inhaber dieser Firma ist Albert Spaltenstein, von Flaach (ZH), in Aarburg. Handel mit Industriebedarfsartikeln verschiedener Art, ferner mit chemisch-technischen Produkten (Reinigungsmittel für Autopolster, Rostschutzfarben usw.). Bahnhofstrasse 3.

5. März 1968. Fahrzeuge, Fahrzeugteile.  
**Walter Koenig**, in Aarau, Bearbeitung und Handel mit Fahrzeugen und Fahrzeugteilen (SHAB. Nr. 297 vom 19. 12. 1963, S. 3601). Diese Firma ist infolge Aufgabe dieses Geschäftes erloschen.

5. März 1968. Metallbau, Schlosserei.  
**Chr. Binggeli & Sohn**, in Merenschwand, Metallbau und Schlosserei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 302 vom 28. 12. 1962, S. 3727). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Rolf Binggeli-Wartenberg aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht. (Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 27. Februar 1968).

5. März 1968. Metallbau, Schlosserei.  
**Chr. Binggeli & Sohn, Merenschwand**, Inhaber dieser Firma ist Christian Binggeli-Manser, von Guggisberg (BE) und Zürich, in Merenschwand-Rickenbach. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Josef Binggeli-Manser, von Guggisberg (BE) und Zürich, in Merenschwand-Rickenbach (Ehefrau des Firm inhabers). Metallbau und Schlosserei. Rickenbach, Allmend 443.

5. März 1968.  
**Landwirtschaftliche Konsumentengesellschaft Würenlos**, in Würenlos (SHAB. Nr. 159 vom 11. 7. 1963, S. 2028). Der Aktuar Anton Banwart ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Aktuar ist nun der bisherige Vizepräsident Karl Bruderer-Oberst, nun auch in Würenlos heimatherechtigt. Vizepräsident ist jetzt der bisherige Beisitzer Edwin Ernst, von und in Würenlos. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter zeichnet einzeln.

5. März 1968. Schuhe usw.  
**Fretz Men AG**, in Fahrwangen, Herstellung und Vertrieb von Schuhen und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 246 vom 21. 10. 1965, S. 3309). Die an Hans Oertig erteilte Prokura ist erloschen.

5. März 1968.  
**Strickerlein Zimmerli & Co. Aktiengesellschaft**, in Aarburg, Fabrikation und Vertrieb der «Zimmerli'schen Tricots» und anderer Strick- und Wirkwaren sowie Beteiligung an ähnlichen Geschäften (SHAB. Nr. 214 vom 13. 9. 1967, S. 3041). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Kurt Lüscher, von Mühlen (AG), in Safenwil; Walter Blattner, von Ermatingen (TG) und Tägerwilen (TG), in Zofingen, und Arthur Rickli, von Madiswil (BE), in Rothrist. Die Prokura von Arthur Veuve ist erloschen.

5. März 1968. Metallwaren.  
**Alfred Suter & Co. AG**, in Oberrohrdorf, Fabrikation von Metallwaren aller Art, Handel mit Metallwaren und hierfür erforderlichen Rohstoffen usw. (SHAB. Nr. 128 vom 5. 6. 1967, S. 1915). Als Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Paul Stettbacher, von Dübendorf (ZH), in Zürich. Die Prokura von Max Ringer ist erloschen.

5. März 1968. Fahrschule, Motorfahrzeuge, Lehrmittel.  
**Fahrschule Schneider AG**, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 28. Februar 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Fahrschule, die

Vermietung und den Verkauf von Motorfahrzeugen jeder Art, sowie den Verkauf von Lehrmitteln für das Fahrschulgewerbe. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000, die voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt gestützt auf die Bilanz per 31. Dezember 1967 und gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Februar 1968 von Rudolf Schneider an Aktiven Fr. 161.800 und an Passiven Fr. 44.609. Vom Aktienüberschuss werden Fr. 50.000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die von Rudolf Schneider seit dem 1. Januar 1968 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Rudolf Schneider-Rauch, von Mülligen (AG), in Rohr (AG), als Präsident; Margret Schneider-Rauch, von Mülligen (AG), in Rohr (AG), und Fritz Rauch, von Sumiswald (BE), in Liestal, als Mitglieder. Rudolf Schneider-Rauch und Margret Schneider-Rauch führen Einzelunterschrift und Fritz Rauch Kollektivunterschrift. Geschäftsadresse: Rohrerstrasse 29.

5. März 1968.  
**Automation Center A.G.**, in Wettingen, Lochkartenarbeiten, elektronische Datenverarbeitung, Betriebsberatung hinsichtlich Organisation und Rationalisierung (SHAB. Nr. 95 vom 25. 4. 1967, S. 1399). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Heinz Lindenmann, von Sengen (AG), in Oberringgen (ZH). Die Unterschrift des Vizedirektors Rudolf F. Sulzer ist erloschen.

5. März 1968. Feinmechanische Bestandteile.  
**Component AG**, in Wettingen, Fabrikation von feinmechanischen Bestandteilen (SHAB. Nr. 60 vom 13. 3. 1967, S. 882). Das Mitglied Karl Lanz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Präsident des Verwaltungsrates, Hans Rudolf Moser, wohnt nun in Würenlos.

5. März 1968.  
**Rund-Druck Ernst Imhof Wohlenschwil**, in Wohlenschwil. Inhaber dieser Firma ist Ernst Imhof-Bielmann, von Naters (VS), in Wohlenschwil. Herstellung und Verkauf von Drucksachen aller Art, Handel mit Papier und Papierwaren. Berg 58a.

5. März 1968.  
**Stutz, Biscuits Hunzenschwil**, in Hunzenschwil, Fabrikation von und Handel mit Biscuits, Waffeln, Konfiseriewaren und Schokolade (SHAB. Nr. 259 vom 5. 11. 1951, S. 2747). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. März 1968.  
**Biscuits, Chocolats Stutz**, in Hunzenschwil. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Robert Stutz, von Arni-Isisberg, in Hunzenschwil. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Martha Stutz-Meier, von Arni-Isisberg, in Hunzenschwil. Fabrikation von und Handel mit Biscuits, Waffeln, Schokolade und Konfiseriewaren. Lenzburgerstrasse 194 (Schoren).

5. März 1968. Textilerzeugnisse.  
**Textiles Exportation S.A.**, in Zofingen, Export von Textilerzeugnissen aller Art (SHAB. Nr. 76 vom 1. 4. 1967, S. 864). Einzelprokura ist erteilt worden an Jürg Wettstein, von Fällanden (ZH), in Zofingen.

5. März 1968. Liegenschaften.  
**Zürcherhof A.-G., Neuenhof**, in Neuenhof, Erhaltung der Liegenschaft «Zürcherhof», Erstellung, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von weiteren Liegenschaften (SHAB. Nr. 214 vom 13. 9. 1960, S. 2660). Josef Zürcher-Estermann, Mitglied der Verwaltung, wohnt jetzt in Baden. Neues Domizil: bei Willy Krüttli, Bifangstrasse 9.

#### Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

5 marzo 1968. Costruzioni.  
**Vanetti Bruno**, in Gordèvio, impresa costruzioni (FUSC. del 29. 1. 1964, N° 21, p. 298). La ditta viene cancellata dal 1° gennaio 1968 per cessata dell'attività.

29 febbraio 1968. Pietre naturali.  
**Albizzati Giancarlo**, in Minusio. Titolare è Giancarlo Albizzati, di Antonio, da Zurigo, in Minusio. Compra-vendita, importazioni e esportazioni di pietre naturali. Via Brione.

4 marzo 1968. Bibite analcoliche.  
**Losa Giacomo**, in Muraltò. Titolare è Giacomo Losa, fu Angelo, da Berzona, in Muraltò. Fabbricazione e commercio di bibite analcoliche Green Spot e Camel. Via Camelia 3.

4 marzo 1968. Costruzioni; ufficio tecnico; granito.  
**Bionda, Rizzi & Co. S.A.**, in Minusio. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 6 febbraio 1968. Scopo: impresa generale di costruzioni, in particolare lavori edili, con ufficio tecnico e fiduciario e commercio di granito. Capitale: fr. 51.000, suddiviso in 51 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, riservate quelle che per legge devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: consiglio d'amministrazione composto da 1 a 3 membri. Guerino Bionda, da Preonzo, in Cevio, presidente; Walter Wilhelm, da Safenwil, in Minusio, vice-presidente; Mario Rizzi, cittadino italiano, in Verscio, segretario, vincolano la società con firma collettiva a due. Recapito: via Remorino, uffici propri.

6 marzo 1968. Impresa di costruzione.  
**Fili. Pietro e Ivo Ruggeri**, in Locarno (FUSC. del 23. 2. 1959, N° 43, p. 569), società in nome collettivo. Ivo Ruggeri, per decesso, non fa più parte della ditta dal 17 febbraio 1967. Questa è sciolta e viene cancellata. L'associato Pietro Ruggeri, da ed in Locarno, continua gli affari come azienda individuale nel senso dell'art. 579 CO. Il nome della nuova ditta: **Pietro Ruggeri**. Nuovo recapito: via Pietro Magistra.

6 marzo 1968. Ristorante, ecc.  
**Tonetto Remigio e Elsbeth**, in Locarno. Remigio Tonetto, cittadino italiano, in Locarno, e moglie Elsbeth Tonetto nata Müller, da Unterkulm (AG), in Locarno, hanno costituito in data 1° marzo 1968 una società in nome collettivo sotto la ragione sociale suindicata. I coniugi vivono in regime matrimoniale della separazione dei beni. Vincola la società la firma individuale di Elsbeth Tonetto e la firma collettiva a due di Remigio Tonetto con Elsbeth Tonetto. Esercizio ristorante con alloggio «Ristorante-Vecchia Locarno». Recapito: Via alla Motta.

6 marzo 1968.  
**Unione di Banche Svizzere, succursale di Locarno** (FUSC. del 2. 2. 1968, N° 27, p. 234), società anonima con sede principale a Zurigo. Tullio Orelli, da Bedretto, in Airolo, è nominato procuratore con firma collettiva a due per la succursale.

#### Ufficio di Lugano

5 marzo 1968. Costruzioni, ecc.  
**Canonica Omero**, in Corticiasca, impresa costruzioni, ecc. (FUSC. del 9. 8. 1966, N° 184, p. 2548). Con decreto del pretore della Giurisdizione di Lugano-Campagna del 16 gennaio 1968, il titolare è stato dichiarato in fallimento.

5 marzo 1968.

**Società anonima Heintz Hatt-Haller impresa di costruzioni**, in Lugano, a n. 1, l'esecuzione d'ogni lavoro del genio civile, ecc. (FUSC. del 16. 8. 1963, n. 190, p. 2385). La firma di Ezio Censi, già procuratore, è estinta.

5 marzo 1968. Farmacia, ecc.

**Bianchi Fidalma e Steiger Leda**, in Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1° gennaio 1968 una società in nome collettivo tra Fidalma ved. Bianchi, di nazionalità italiana, in Viganello, e Leda Steiger, da Basiglio, in Viganello. Gestione della Farmacia del Parco. Viale Cattaneo 11.

6 marzo 1968. Prodotti alimentari.

**Eliris Agenzia commerciale di Elvezio, Iris e Piccarolo, Tagliani**, in Lugano, rappresentanze di prodotti alimentari, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 20. 12. 1965, n. 297, p. 3974). Franca Tagliani, da Bioggio, in Lugano, è entrata nella società il 1° febbraio 1968 come socia. La società continua con la nuova ragione sociale **Tagliani e Figli, Agenzia Eliris Rappresentanze**, tra i soci Elvezio Tagliani, Iris Tagliani, Piccarolo Tagliani e la summenzionata Franca Tagliani.

6 marzo 1968. Partecipazioni, ecc.

**Rodosa Invest S.A.**, in Lugano, l'assunzione di partecipazioni, ecc. (FUSC. del 4. 11. 1965, n. 258, p. 3463). Alfredo Mahler, già presidente; Dr. Alessandro Comenno d'Otranto, già consigliere delegato, e Jean Lauber, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e la loro firma sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr. Renzo Rezzonico, da ed in Lugano.

6 marzo 1968. Viaggi, affari bancari.

**The American Express Company Incorporated Hartford e New York filiale di Lugano**, succursale di Lugano, affari bancari, ecc. (FUSC. del 24. 10. 1967, n. 249, p. 3525), società anonima con sede principale a Hartford e New York, prima succursale in Svizzera a Lucerna. Robert Roland Mathews, già senior vice-presidente, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

6 marzo 1968. Pensione, ecc.

**Hufschmid Max**, in Cassarate di Castagnola, esercizio pensione ristorante la Gondola, in fallimento (FUSC. del 10. 9. 1962, n. 211, p. 2580). La ditta è radiata d'ufficio essendo chiusa la procedura di fallimento.

6 marzo 1968. Confetti, ecc.

**Parazzi S.A.**, in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 5 marzo 1968. Scopo: la compra-vendita e la confezione di confetti e caramelle. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Severino Polloni, da Leontica, in Careglia. Recapito: Via Besso (uffici propri).

7 marzo 1968. Immobili, ecc.

**Prebella A.G.**, in Vico-Morcote, la compra, la vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 27. 5. 1958, n. 120, p. 1448). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 1° marzo 1968, la società ha deciso di trasformare le 100 azioni nominative da fr. 500 formanti il capitale sociale di fr. 50.000, ora interamente liberato, in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale è ora di fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Alfredo Hatz, già amministratore unico, presidente; Giulio Guglielmetti, da Gentilino, in Mendrisio, membro, e Alfredo Nosedà, da ed in Vacallo, membro, tutti con firma collettiva a due.

7 marzo 1968.

**Società immobiliare Sopra Pazzallo S.A. in liquidazione**, in Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 18. 10. 1967, n. 244, p. 3458). Questa ragione sociale è radiata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

7 marzo 1968. Pittura, ecc.

**Aldighi e Lanfranchini succ. a Gualtiero Marconelli**, in Lugano, impresa pittura, società in nome collettivo (FUSC. del 24. 1. 1964, n. 17, p. 239). Il socio Mario Aldighi si è ritirato dalla società il 31 dicembre 1967. Carlo Branz, di nazionalità italiana, a Lugano, è entrato come socio nella società il 31 dicembre 1967. La società continua fra i soci Paolo Lanfranchini e Carlo Branz, sotto la nuova ragione sociale: **Lanfranchini e Branz succ. a G. Marconelli**.

7 marzo 1968. Costruzioni, ecc.

**Polli Franco**, in Brusino Arsizio, impresa costruzioni (FUSC. del 1. 2. 1965, n. 25, p. 342), in fallimento. La procedura di fallimento sospesa per mancanza di attivo è stata chiusa con decreto del pretore della Giurisdizione di Lugano-Ceresio del 2 febbraio 1965. La ditta è radiata d'ufficio avendo il titolare cessato l'attività ed in applicazione all'art. 68 ORC per partenza del titolare.

7 marzo 1968. Alberghi, ecc.

**Hotie S.A.**, a Paradiso, acquisto e vendita di alberghi, ecc., società anonima sciolta in seguito a fallimento (FUSC. del 23. 2. 1968, n. 45, p. 395). La procedura di fallimento sospesa per mancanza d'attivo è stata chiusa con decreto del 6 febbraio 1968 del pretore della Giurisdizione di Lugano-Ceresio. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66, al 2 dell'ORC.

7 marzo 1968.

**Immobiliare Villa Hotel Excelsior S.A. in liquidazione**, in Castagnola, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 7. 2. 1968, n. 31, p. 265). La procedura di fallimento sospesa per mancanza d'attivo è stata chiusa con decreto del 29 gennaio 1968 del pretore della Giurisdizione di Lugano-Ceresio. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66, al 2 dell'ORC.

## Distretto di Mendrisio

5 marzo 1968. Manufatti e prefabbricati, ecc.

**Preconcrete S.A. in liquidazione**, in Genestrerio, la produzione, la vendita, l'importazione e l'esportazione di manufatti e prefabbricati per l'edilizia, ecc. (FUSC. del 12. 12. 1967, n. 291, p. 4076). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

5 marzo 1968. Lavorazione granito.

**Giovanni Vella**, in Balerna, lavorazione del granito (FUSC. del 14. 12. 1943, n. 292, p. 2776). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

5 marzo 1968.

**Ignio Grossa, Riprotecnica, Fotografia Industriale**, in Morbio Inferiore, riproduzione fotografica e affini (FUSC. del 10. 3. 1954, n. 57, p. 643). La ditta è modificata in: **J. Grossa, Tipografia-Fotografia Industriale**, e lo scopo come segue: tipografia e riproduzione fotografica e affini.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Aigle

6 mars 1968.

**Electronic Appliquée S.A. Elasa**, à Villeneuve (FOS. du 16. 9. 1966, p. 2926). Georges Thalman, secrétaire du conseil d'administration, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Albert Schupp,

de Niederwil (TG), à Clarens-Montreux, inscrit comme président du conseil d'administration, devient administrateur unique. La société est engagée par sa signature individuelle.

6 mars 1968. Hôtel, etc.

**Colette Picard**, aux Mosses, commune d'Ormont-Dessous. Le chef de la maison est Colette Henriette Picard, de France, aux Mosses, commune d'Ormont-Dessous. Exploitation de l'hôtel-restauration La Sapinière.

## Bureau de Cossonay

20 février 1968. Immeubles.

**Miraphot AG (Miraphot SA) (Miraphot Ltd)**, précédemment à Zoug (FOS. du 22. 11. 1967, n. 274, p. 3854), fabrication, achat et vente de photographes, films, etc. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée extraordinaire du 7 février 1968, la société a décidé de modifier sa raison sociale en **Société Immobilière Les Grands Champs S.A.**, de transférer son siège social à Vuiffens-la-Ville et de modifier son but social. Les statuts originaires du 27 octobre 1966 ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente et l'administration d'immeubles. Elle peut prendre des participations dans d'autres sociétés ou entreprises. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un ou plusieurs administrateurs. Les administrateurs sont: Walter Süsli, de Wettingen, à Zoug, président; Otto Rüttimann, de Neuchâtel, à Binningen, vice-président; Arthur Meyer, de Bâle, à Oberwil (BL). Chaque administrateur engage la société par sa signature individuelle. Domicile légal: chez Jean Choffet.

## Bureau de Cully

1<sup>er</sup> mars 1968. Meubles, publicité.

**Forme-Décoration J. Vignat**, précédemment à Lausanne, commerce de meubles, atelier de publicité (FOS. du 16. 9. 1963, p. 2635). La maison a transféré son siège à Lutry. La raison de commerce est modifiée en celle de **Forme-décoration Jacqueline Schlup-Vignat**. La titulaire est Jacqueline Schlup née Vignat-Carrin, épouse autorisée et séparée de biens de Fritz Schlup, de Bettingen (BS), toujours domiciliée à Lausanne. Commerce de meubles, atelier de publicité. Route de la Petite Corniche.

1<sup>er</sup> mars 1968. Objets d'art.

**La Multiplication Jacqueline Schlup-Vignat**, à Lutry. Le chef de la maison est Jacqueline Schlup née Vignat-Carrin, épouse autorisée et séparée de biens de Fritz Schlup, de Bettingen (BS), à Lausanne. Edition d'objets d'art sous toutes leurs formes, sous la marque «La Multiplication». Route de la Petite Corniche.

## Bureau de Lausanne

6 mars 1968. Immeubles.

**S.I. de Menthon 20 S. r. l.**, à Lausanne (FOS. du 20. 10. 1967, p. 3489). Cette raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

6 mars 1968.

**BE C Bureau d'études pour la Construction S.A.**, à Lausanne (FOS. du 8. 3. 1967, p. 837). Capital porté de fr. 100.000 à fr. 185.000, par l'émission de 85 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées, dont fr. 33.000 par compensation de créances. Nouveaux statuts: 22 février 1968. Capital entièrement libéré: fr. 185.000, divisé en 185 actions au porteur de fr. 1000. Les administrateurs Raymond Fojtjallaz, Claude Bouyer-Thury et Pierre Légris sont démissionnaires; leur signature est radiée. Henri Rossier, de Rougemont et Les Tavernes, à Echandens, est nommé président, avec signature collective à deux.

6 mars 1968.

**Constructions et Travaux S.A.**, à Pully (FOS. du 20. 7. 1966, p. 2338), société dissoute par suite de faillite. La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

6 mars 1968. Immeubles.

**Société coopérative Le Gai Logis**, à Lausanne, affaires immobilières (FOS. du 18. 2. 1960, p. 565). Statuts modifiés le 16 octobre 1967, sur un point non soumis à publication. L'administrateur Alfred Lambelet est décédé; sa signature est radiée. Emmanuel Desarzens, de Sarzens, à Lausanne, est nommé vice-président, avec signature collective à deux. Bureau transféré: avenue de Rumine 31 (chez Marius Amann).

6 mars 1968.

**Société immobilière La Concorde S.A.**, à Lausanne (FOS. du 26. 10. 1961, p. 3105). Edmond Pletscher n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Ami Boulaz, président (inscrit), actuellement à Lausanne, reste seul administrateur, avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

6 mars 1968. Blocs de caisses.

**Paragon Co Lausanne**, à Lausanne, fabrication et commerce de blocs de caisses, société anonyme (FOS. du 30. 1. 1964, p. 316). La procuration de Hans Dietsch est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Claude Rochat, de L'Abbaye et Le Lieu, à Lausanne.

6 mars 1968. Agence de placement pour musiciens et artistes.

**Daniel A. Jaquinet**, à Lausanne, agence de placement pour musiciens et artistes, commerce et représentation de marchandises et articles de diverses nature (FOS. du 13. 12. 1960, p. 3580). Nouvelle raison de commerce: «Artistica» Daniel Jaquinet. Nouveau genre de commerce: agence de placement pour musiciens et artistes. Le titulaire est actuellement séparé de biens de Béatrice Jaquinet née Renoux.

6 mars 1968. Articles divers, éditions publicitaires et techniques. **Béatrice et Daniel Jaquinet**, à Lausanne, société en nom collectif commencée le 12 février 1964. Associés avec signature collective à deux: Béatrice Jaquinet née Renoux, et Daniel Jaquinet, les deux d'Orny, à Lausanne, séparés de biens. Commerce, représentation, importation de marchandises et articles de diverse nature. Editions publicitaires et techniques. Affermage divers de publicité. Conseils en publicité et gérance de budgets. Rue des Amis 5. Magasin à l'enseigne «Boutique Suggestions», Escaliers du Marché 25.

6 mars 1968.

**«Exclusiv-Jouets» C. Pugat**, à Lausanne. Titulaire: Claude Pugat, de Genève, à Lausanne. Vente de jouets par correspondance. Avenue Jurigo 9.

7 mars 1968. Radio, télévision, disques.

**Yvonne Bétra**, à Lausanne, commerce de radio, télévision et disques (FOS. du 9. 8. 1967, p. 2686). Par suite de mariage, la titulaire est Yvonne Breisacher, de Neuchâtel et Tramelan, épouse séparée de biens et autorisée de Roger.

7 mars 1968. Comestibles, vins, etc.

**Henri Martig**, à Lausanne. Titulaire: Henri Martig, de St-Etienne (BE), à Prilly. Commerce de comestibles, vins et liqueurs, à l'enseigne «A la Marinière». Avenue de Chailly 17.

7 mars 1968.

**Chimie-Service S.A. (Chimie-Service A.G.)**, précédemment à Bâle (dernière publication dans la FOS. du 31. 1. 1968, p. 210). Transfert du siège à Lausanne. But: représentation, importation, exportation et commerce de tous produits chimiques. Participation à toute entreprise. Les statuts originaires portant la date du 20 juin

1962, ont été modifiés en conséquence le 29 février 1968. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. L'administrateur Walter Witschi est démissionnaire; sa signature est radiée. La procuration de René Hugin est éteinte. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Werner Bill, de Münchenbuchsee (BE) et Lausanne, à Lausanne (inscrit), nommé président, dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence; Xavier Hartmann, d'Ermenice (LU), à Pully, secrétaire, et des fondés de procuration Jürg Domenig, de Tamin, à Lausanne (inscrit), et Rudolf Brugger, de Bâle, à Lausanne. Bureau: chemin de Messidor 5.

7 mars 1968. Affaires financières et immobilières.

**Sergio Poli S.A.**, à Lausanne, commerce de primeurs en gros (FOS. du 2. 3. 1966, p. 699). Nouveaux statuts: 27 février 1968. Nouvelle raison sociale: **Société financière et immobilière des Côtes de Montbenon**. Nouveau but: toutes affaires financières et immobilières.

7 mars 1968. Articles de sport.

**Ficchter & Cie**, à Pully, nouveautés dans le domaine du sport (FOS. du 27. 7. 1960, p. 2234), société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 31 décembre 1967. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

## Bureau d'Orbe

Complément.

S. I. Sous Poterne A. Orbe S.A.

S. I. Sous Poterne B. Orbe S.A.

**S. I. Sous Poterne C. Orbe S.A.**, à Orbe (FOS. du 15. 3. 1968, n. 63, p. 553). Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 70.000, divisé en 70 actions au porteur de fr. 1000.

6 mars 1968. Epicerie, etc.

**A. Curtet et Fils**, à Vallorbe, épicerie, primeurs, vins, tabacs (FOS. du 14. 1. 1955, n. 11, p. 140). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1967. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé «Frédéy Curtet», à Vallorbe, ci-après inscrit.

6 mars 1968. Epicerie, etc.

**Frédéy Curtet**, à Vallorbe. Le chef de la maison est Frédéric-André Curtet, fils d'André-Ferdinand, de Juriens, à Vallorbe. La maison a repris depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1968 l'actif et le passif de la société en nom collectif «A. Curtet et Fils», à Vallorbe, radiée. Epicerie, primeurs, vins, tabacs. Gd'Rue 15.

## Bureau du Sentier

2 mars 1968.

**Société de fromagerie du Séchey**, au Séchey, commune du Lieu, société coopérative (FOS. du 23. 6. 1955, n. 144, p. 1649). Charles Nicole, du Lieu, au Séchey, commune du Lieu, est président (inscrit jusqu'ici comme membre); Victor Rochat est secrétaire-caissier (ancien). La signature de Maurice Meylan, président démissionnaire, est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

6 mars 1968.

**Garage de la Gare, Pierre Simond**, au Brassus, commune du Chenit. Chef de la maison: Pierre Benjamin Simond, allié Resin, du Chenit, domicilié au Brassus, commune du Chenit. Atelier mécanique. Station-service. Rue des Collèges 10.

## Bureau de Vevey

6 mars 1968. Boulangerie, etc.

**A. Dubuth**, à Vevey; boulangerie, pâtisserie, confiserie (FOS. du 9. 10. 1953, p. 2399). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 mars 1968. Café.

**Mme I. Heutger**, à Clarens, commune de Montreux, Café de l'Etoile (FOS. du 23. 12. 1963, p. 3640). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

## Bureau d'Yverdon

5 mars 1968. Fourrures.

**Charles Kuba**, à Yverdon, fabrication, achat et vente de fourrures (FOS. du 28. 9. 1954, p. 2484). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Wallis — Valais — Vallée

## Bureau de Si-Maurice

6 mars 1968. Alimentation.

**Pierre Henzen**, à Port-Valais. Titulaire: Pierre Henzen, de Simplon-Village, à Port-Valais. Alimentation générale. Les Evouettes (Inscription d'office selon l'article 57 al. 4 de l'ORC).

6 mars 1968. Bestiaux.

**André Clerc**, à Port-Valais. Titulaire: André Clerc, de et à Port-Valais. Commerce de bestiaux. Les Evouettes (Inscription d'office selon l'article 57 al. 4 de l'ORC).

6 mars 1968. Café-restaurant.

**Pierre Brouze**, à Port-Valais. Titulaire: Pierre Brouze, de et à Port-Valais. Café-restaurant sous l'enseigne «Café Guillaume Tell». Les Evouettes (Inscription d'office selon l'article 57 al. 4 de l'ORC).

6 mars 1968. Boucherie.

**Pierre Wuilloud**, à Colombey-Muraz. Titulaire: Pierre Wuilloud, de et à Colombey-Muraz. Boucherie. Colombey (Inscription d'office selon l'article 57 al. 4 de l'ORC).

6 mars 1968. Café-restaurant.

**Noël Raboud**, à Colombey-Muraz. Titulaire: Noël Raboud, de Monthey, à Colombey-Muraz. Café-restaurant sous l'enseigne «Café des Colombes». Colombey (Inscription d'office selon l'article 57 al. 4 de l'ORC).

6 mars 1968. Epicerie.

**Henri Gavillet**, à Colombey-Muraz. Titulaire: Henri Gavillet, d'Esmonds, à Colombey-Muraz. Epicerie. Colombey (Inscription d'office selon l'article 57 al. 4 de l'ORC).

6 mars 1968. Café-restaurant.

**Noëlle Turin**, à Colombey-Muraz. Titulaire: Noëlle Turin, veuve de Claude né Guéron, de et à Colombey-Muraz. Café-restaurant sous l'enseigne «Café de l'Union». Muraz (Inscription d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 21 février 1968).

6 mars 1968. Boucherie.

**Bernard Bourgeud**, à Colombey-Muraz. Titulaire: Bernard Bourgeud, de Viornaz, à Colombey-Muraz. Boucherie. Muraz (Inscription d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 21 février 1968).

6 mars 1968. Boulangerie, épicerie.

**Joseph Roch**, à Colombey-Muraz. Titulaire: Joseph Roch, de et à Colombey-Muraz. Boulangerie, épicerie. Colombey (Inscription d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 21 février 1968).

6 mars 1968. Café-restaurant.

**Albert May**, à Sembrancher. Titulaire: Albert May, de Bagnes, à Sembrancher. Café-restaurant sous l'enseigne «Café de la Place» (Inscription d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 21 février 1968).

6 mars 1968. Carrières, dalles.  
**Ransis et Rosset**, à Sembrancher. Francis Ransis et Antoine Rosset, les deux de et à Orsières, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1966. Carrières de dalles (Inscription d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 21 février 1968).

6 mars 1968. Garage.  
**William Droz**, à Orsières. Titulaire: William Droz, de et à Orsières. Garage (Inscription d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 21 février 1968).

6 mars 1968. Café-restaurant.  
**Charles Copt**, à Orsières. Titulaire: Charles Copt, de et à Orsières. Café-restaurant sous l'enseigne «Café du Catogne» (Inscription d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 21 février 1968).

6 mars 1968. Pension.  
**Maurice Theux**, à Orsières. Titulaire: Maurice Theux, de et à Orsières. Pension sous l'enseigne «Pension du Glaciers». La Fouly (Inscription d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 21 février 1968).

#### Bureau de Sion

4 mars 1968.  
**Téléférique de Zabona S.A.**, à Crans sur Sière, commune de Lens (FOSC, du 4. 1. 1955, p. 19). Dr. Walter Lüthi, Charles Turini, Charles Meyer, Gottlieb Lienhard ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Le conseil d'administration est composé actuellement de: Henri Lamon, de Lens, à Crans/Lens, président; Marcel Praplan, de et à Iogone, secrétaire; membres: Antoine Barras, de Chermignon, à Crans/Chermignon; Alex Gentintetta, de Zermatt, à Crans/Lens; Jean-Claude Bonvin, de Chermignon, à Crans/Chermignon. La société sera engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

6 mars 1968. Alimentation.  
**Trudy Hauert**, à Bevaix. Chef de la maison: Trudy Hauert née Wymann, de Grossaffoltern, à Bevaix, veuve d'Alfred Hauert. Exploitation d'un magasin d'alimentation générale. Rue de la Fontaine.

#### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

29 février 1968. Automobiles, véhicules, utilitaires.  
**Véca S.A.**, aux Geneveys-sur-Coffrane. Suivant acte authentique et status du 28 février 1968, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme. But: la vente d'automobiles, de véhicules utilitaires légers et de poids lourds. Capital social: francs 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1 000 chacune, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil d'administration: 2 à 5 membres. Il est composé de: Maurice-André Bonny, de Chevroux, à La Chaux-de-Fonds, président; Jean-Jacques Storrer, de Neuchâtel, aux Geneveys-sur-Coffrane, vice-président, et Maurice-Emile Bonny, de Chevroux, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du vice-président avec le président ou le secrétaire. Bureau: Rue de la Rinche, immeuble Beau-Site.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

6 mars 1968. Horlogerie.  
**Robert Matile**, à La Chaux-de-Fonds, atelier de terminage de boîtes de montres (FOSC, du 16. 10. 1956, N° 243). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif, sans le passif, est repris par la maison «Lucien Racine, succ. de Robert Matile», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

6 mars 1968. Horlogerie.  
**Lucien Racine, succ. de Robert Matile**, à La Chaux-de-Fonds. Chef de la maison: Lucien Racine, de Lamboing, à Saint-Imier. La maison a repris l'actif, sans le passif, de la raison «Robert Matile», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. Atelier de terminage de boîtes de montres et de tout ce qui se rapporte à cette branche. Numa-Droz 63.

6 mars 1968.  
**William Geiser, Laiterie de l'Est**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC, du 28. 4. 1939, N° 98). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 mars 1968.  
**Robert Tanner, Laiterie de l'Est**, à La Chaux-de-Fonds. Chef de raison: Robert Louis Tanner, de Lützelühli, à La Chaux-de-Fonds. Laiterie; alimentation générale. Rue du Jura 2.

#### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

5 mars 1968.  
**Bureau fiduciaire Evard**, à Fleurier. Organisation et tenue de comptabilité, contentieux, transactions immobilières et gérances (FOSC, du 27. 5. 1964, N° 119, p. 1655). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Bureau de Neuchâtel

6 mars 1968. Epicerie, mercerie.  
**Rita Javet-Fuchs**, à Neuchâtel, commerce d'épicerie-primeurs (FOSC, du 18. 1. 1966, N° 14, p. 171). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

6 mars 1968.  
**Librairie Payot S.A. Lausanne, succursale de Neuchâtel**, à Neuchâtel, exploitation d'un commerce de librairie et d'édition, etc. (FOSC, du 24. 11. 1962, N° 274, p. 3373). Avec siège principal à Lausanne. Marc Payot, administrateur-délégué, est actuellement domicilié à Lutry.

#### Genève - Genève - Ginevra

Complément.  
**C. & M. Mann**, à Genève, recherches et mise au point de brevets dans le domaine des nouveautés techniques, société en nom collectif (FOSC, du 6. 3. 1968, p. 489). L'associée Carmen Mann née Morel, est originaire de Montreux, domiciliée à Genève.

5 mars 1968.  
**Construction en Béton SA, succursale de Meyrin** (FOSC, du 6. 7. 1967, p. 2307). Procuration collective à deux a été conférée à Serge Matthey, de La Brévine, à Arlesheim.

5 mars 1968.  
**Société Immobilière Malagnou-Mussard SA**, à Genève (FOSC, du 3. 9. 1959, p. 2456). Adresse: 3, rue Michel-Chauvet, chez Giacobino et Delaunay.

5 mars 1968.  
**Compagnie de Gestion et de Banque**, à Genève, société anonyme (FOSC, du 19. 6. 1967, p. 2079). Dominique Micheli, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint, il continue à signer collectivement avec un administrateur ou un directeur. Signature collective à deux a été conférée à Richard Dekens, de Belgique, à Thonex, directeur.

5 mars 1968. Opérations financières etc.  
**La Fourdine SA**, à Genève, toutes opérations financières ou industrielles etc. (FOSC, du 26. 7. 1967, p. 2548). Michel-Pierre Hirsberg n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roland-Robert Fellay, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe dorénavant individuellement.

5 mars 1968. Participer à des entreprises de publicité, etc.  
**Marsteller SA**, à Genève (FOSC, du 21. 12. 1967, p. 4189). Nouvelle raison de commerce: **Marsteller International SA**. But: participer à des entreprises industrielles et commerciales, soit notamment à des entreprises de publicité; coordonner l'activité des sociétés du groupe Marsteller dans le monde, à l'exception des Etats-Unis d'Amérique et du Canada; organiser et diriger la publicité de ses clients et les conseiller dans ce domaine. Statuts modifiés le 21 février 1968. Hubert Secrétan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Broillet, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

5 mars 1968. Travaux d'impression.  
**Multi-Office SA**, à Genève, travaux d'impression, etc. (FOSC, du 19. 1. 1968, p. 121). Administration: Eric-Friedrich Pfister, président; Daniel-Eric Pfister, secrétaire, tous deux de Trubschachen, à Ruschlikon, et Génia Houriet (inscrite). Signature individuelle d'Eric Pfister et Daniel Pfister. L'administratrice Génia Houriet n'exerce plus la signature sociale.

5 mars 1968. Nettoyage, entretien etc.  
**La Rayonnante SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 1<sup>er</sup> mars 1968. But: nettoyage, entretien et remise en état de tous locaux industriels, administratifs, commerciaux et d'habitation, ainsi que tous travaux et prestations de services en rapport avec ce but. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alexandre Hauchmann, de Genève, à Vandoeuvres, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 5, rue de la Fontaine, chez Alexandre Hauchmann, avocat.

5 mars 1968. Restaurant etc.  
**Restorhôte SA**, à Genève, exploitation d'un restaurant, etc. (FOSC, du 28. 8. 1967, p. 2870). Administration: Maurice Mathez (inscrit), nommé président, et Max Moser, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement.

5 mars 1968.  
**Société Suisse pour l'Industrie Horlogère SA** (Schweizerische Gesellschaft für Uhrenindustrie AG) (Swiss Corporation for Watch Industry Ltd) (Società Svizzera per l'Industria Orologeria SA), à Genève (FOSC, du 12. 10. 1967, p. 3393). Signature collective avec Robert-Louis Brandt ou Alain Nicati (inscrits) a été conférée à Manfred Laumann, de Krummenau, à Biemme (BE), sous-directeur.

5 mars 1968.  
**Caisse d'Assurance et de Réassurance de la Fédération des Sociétés de Secours Mutuels de la Suisse Romande**, à Genève, société coopérative (FOSC, du 7. 12. 1964, p. 3670). Statuts modifiés les 1<sup>er</sup> octobre 1966 et 23 septembre 1967 sur des points non soumis à l'inscription.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Der allfällige Besitzer der nachstehend aufgeführten Schuldbriefe wird hiermit aufgefordert, den betreffenden Titel innert Jahresfrist, von der Publikation im schweizerischen Handelsamtsblatt angerechnet, beim Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird:

- Schuldbrief von Fr. 2420.— vom 6. Mai 1918, haftend im 1. Rang auf Kat. Nr. 1762a des Grundbuches Kesswil (Schuldner und Pfändgegenstand: Waldkorporation Kesswil; ursprünglicher Gläubiger: Daniel Gsell-Roth, Kesswil).
- Schuldbrief von Fr. 2500.— vom 26. Juli 1895, haftend im 2. Rang, mit Vorgang von Fr. 2500.— auf alter Kat. Nr. 2226 (neu E. Bn. 228) des Grundbuches Kesswil (Schuldner: Alphons Hollenstein-Hasenfratz, Kesswil; Gläubiger: Emma Steiger, Rheingoldstrasse 6, Schaffhausen).
- Schuldbrief von Fr. 9500.— vom 25. Juli 1904, haftend im 1. Rang auf Kat. Nrn. 2530, 2531, 352, 353 des Grundbuches Hefenhofen, Pfändprot. Bd. 17/203/10532. (ursprünglicher Schuldner: Robert Schönholzer, Auenhofen, ursprünglicher Gläubiger: Thurgauische Kantonalbank, Filiale Amriswil). (283<sup>1</sup>)

9320 Arbon, den 11. März 1968 Gerichtspräsidium Arbon

Der unbekannt Inhaber der folgenden Titel:

- Inhaberbilignation 4 1/2% der Schweizerischen Volksbank, Nr. 15175, von nom. Fr. 5000.—, nebst Jahrescoupons per 17. Juni 1967 und ff.;
- zwei Kassaobligationen 4 1/2% der Schweizerischen Volksbank, Nrn. 78078/79, von nom. je Fr. 5000.—, nebst Jahrescoupons per 6. März 1967 und ff.;
- Inhaberbilignation 3 1/2% der Schweizerischen Volksbank, Nr. 9209, von nom. Fr. 1000.—, nebst Jahrescoupon per 25. März 1967;
- Stammanteil Nr. 215961 der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 500.—, mit Coupons Nr. 23 und ff.;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen (294<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 12. März 1968 Der Gerichtspräsident III i.V.: W. Schorno

Die allfälligen Inhaber des nachfolgenden Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

Titel: Schuldbrief im II. Rang z.G.d. Ersparniskasse Olten, vom 12. April 1921, haftend auf Grundbuch Olten Nr. 32, im Betrage von Fr. 9500.—, Höchstzinsfuß 7%. Eigentümer: Wächli Walter Fridrich, 1908, Friedrich Andreas sel., Bundesbeamter, Hüheweg 10, Muri b/Bern. (18<sup>1</sup>)

4600 Olten, 5. Juli 1967

Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen

Die unbekannt Inhaber der beiden Schuldbriefe vom 30. Oktober 1935, im III. und IV. Rang, per je Fr. 8000.—, lastend auf Grundbuch Solothurn Nr. 2820 zu Gunsten der Solothurner Kantonalbank, Solothurn, werden hiermit öffentlich aufgefordert, dieselben innert einer Frist von einem Jahr, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Schuldbriefe als kraftlos erklärt werden. (19<sup>1</sup>)

4500 Solothurn, den 14. Juli 1967

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern: Dr. A. Jeger

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

1 Inhaber-Kassaobligation der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bern, 4 1/2%, zu Fr. 5000.—, Nr. 34 005, ausgestellt am 12. August 1966, fällig am 9. August 1971, mit Jahrescoupons per 9. August 1967 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (61<sup>1</sup>)

8000 Zürich, den 10. November 1967 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 2. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

8 Namenaktien (ohne Coupon-Bogen) der Swissair, Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft Zürich, zu je Fr. 350.— nom., Nummern 282100-282107, lautend auf Albert Bertsch, Winzerstrasse 57, 8049 Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (62<sup>1</sup>)

8000 Zürich, den 10. November 1967 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 2. Abteilung

### Troisième avis

Le président du Tribunal somme le détenteur inconnu de deux obligations nominatives, créées au nom de Jean-Louis Durrax par la Caisse de Crédit Mutuel de Mèzier, l'une portant le N° 352 au montant de fr. 5000 (échéance 1<sup>er</sup> novembre 1969), l'autre N° 349 au montant de fr. 2500 (échéance 27 septembre 1970), de les déposer au greffe dans un délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi leur annulation sera prononcée. T X (110)

1200 Genève, le 16 janvier 1968

Tribunal de première instance, Genève Maurice Poncet, président

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 981 ss CO, somme le détenteur de l'obligation UBS de fr. 10 000.— 4 1/2%, au porteur, en deux coupures de fr. 5000.— chacune, jouissance le 28 octobre 1966, échéance le 28 octobre 1971, N° 20517/518, et de l'obligation UBS de fr. 10 000.— 4 1/2%, au porteur, jouissance le 16 novembre 1965, échéance le 16 novembre 1969, N° 40433, ainsi que de l'obligation UBS de fr. 6000.— 4 1/2%, au porteur, jouissance le 15 février 1970, N° 40494, de produire ces documents jusqu'au 17 juillet 1968 au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (121<sup>1</sup>)

2000 Neuchâtel, le 17 janvier 1968

Le président du Tribunal I: Rougemont

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 100 000.—, al 5%, doc. giust., N° 2200 del 30 settembre 1966, iscritta in L. grado, sui mappali N° 13 e 311 RFD del comune di Camorino (Ticino) intestati a Avv. Fiorenzo Perucchi di Giuseppe, da Stabio, in Lugano (1/2), a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona, entro il termine di 1 (un) anno, dalla data della prima pubblicazione, sotto la commissoria dell'annullamento. (255<sup>1</sup>)

6500 Bellinzona, 1<sup>o</sup> marzo 1968

Per la pretura: A. Zucchetti segretario-assessore

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales

### Auflösung eines Anlage-Fonds

Donnerstag, den 25. April 1968, vormittags 10.30 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal in Basel, Bäumleingasse 3, I. Stock, über das von der Landreserve-Fonds Verwaltung A.G., Lange Gasse 19, Basel, gestellte Begehren, es sei der Land-Reserve-Fonds auf Antrag der Fondsektion aufzulösen, verhandelt, wozu die Anleger hiermit eingeladen werden. Die Anleger können ihre Einwendungen schriftlich vor der Verhandlung (an das Zivilgericht Basel-Stadt), oder mündlich in der Verhandlung anbringen. (AA. 117<sup>1</sup>)

4000 Basel, den 15. März 1968

Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

### Regnik S.A., in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Gesellschaft vom 30. September 1967 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche bis zum 15. Mai 1968 beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (AA. 116<sup>1</sup>)

4000 Basel, den 14. März 1968

Der Liquidator: Dr. Jakob Frey St. Albigraben 8 4000 Basel

### Zarkos Enterprises S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 mars 1968 ayant décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société, Messieurs les créanciers éventuels sont invités à faire connaître sans délai leurs réclamations au siège de la société, conformément à l'art. 742 CO. (AA. 115<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 14 mars 1968

Le liquidateur

## Handelsbank in Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1967

Nach Verteilung des Reingewinnes

Aktiva

Passiva

	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	48 663 715.54	Bankenkreditoren:	
Coupons	158 249.90	auf Sicht	24 464 194.60
Bankendebitoren:		auf Zeit	25 385 027.45
auf Sicht	44 953 984.85	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	98 392 833.66
auf Zeit	37 607 091.15	Kreditoren auf Zeit	160 777 857.79
Wechsel	9 095 915.25	davon mehr als 1 Jahr fest: Fr. 300 000.—	
Reports	1 667 485.25	Depositenhefte	43 994 316.03
Kontokorrent-Debitoren:		Kassaobligationen	6 800 000.—
ohne Deckung	19 403 078.22	Checks und kurzfristige Dispositionen	84 635.94
mit Deckung	90 406 497.02	Tratten und Akzepte	72 450.—
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 19 254 295.05		Sonstige Passiven	16 390 084.37
Feste Vorschüsse und Darlehen:		Dividende	2 100 000.—
ohne Deckung	19 256 894.50	Eigene Gelder:	
mit Deckung	97 235 844.03	Aktienkapital	17 500 000.—
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 268 818.—		Gesetzliche Reserve	5 500 000.—
Hypothekaranlagen	111 200.—	Statutarische Reserve	12 000 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	41 422 000.—	Saldovortrag auf neue Rechnung	513 468.52
Bankgebäude	2 250 000.—		
Sonstige Aktiven	1 742 912.65		
	413 974 868.36		413 974 868.36

Kauttionen: Fr. 13 139 615.70

Soll

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1967

Haben

	Fr.		Fr.
Passivzinsen	7 090 114.61	Saldovortrag vom Vorjahr	503 933.06
Kommissionen	132 121.92	Aktivzinsen	11 106 735.05
Bankbehörden und Personal	5 804 971.70	Kommissionen	4 914 351.06
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	612 063.85	Ertrag des Wechselportefeuilles	1 253 817.70
Geschäfts- und Bürokosten	1 412 152.35	Ertrag der Wertschriften	1 401 312.52
Steuern	914 263.35	Verschiedenes	399 006.91
Saldovortrag vom Vorjahr	503 933.06		
Gewinn des Rechnungsjahres	3 109 535.46		
	19 579 156.30		19 579 156.30

## Dreyfus Söhne &amp; Cie. AG., Basel

Bilanz per 31. Dezember 1967

Aktiva

Passiva

	Fr.		Fr.
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben	30 306 900.45	Bankenkreditoren auf Sicht	64 121 964.11
Bankendebitoren auf Sicht	102 561 707.47	Bankenkreditoren auf Zeit	59 286.60
Bankendebitoren auf Zeit	3 542 083.20	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	154 590 927.07
Wechsel	1 756 451.25	Kreditoren auf Zeit	14 744 165.33
Reports	783 114.35	Checks und kurzfristige Dispositionen	2 400.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	7 803 599.18	Sonstige Passiven	2 634 691.35
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	107 933 646.28	Aktienkapital	2 000 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	21 792 652.35	Gesetzliche Reserve	2 000 000.—
Syndikatsbeteiligungen	1 406 702.91	Freie Reserve	31 000 000.—
Bankgebäude	300 000.—	Gewinn- und Verlustkonto:	
Andere Liegenschaften	2 000.—	Gewinnvortrag aus 1966	Fr. 1 032 498.28
Sonstige Aktiven	351 377.—	Gewinn pro 1967	Fr. 6 354 301.70
	278 540 234.44		7 386 799.98
Kauttionen: Fr. 1 189 354.65		Kauttionen: Fr. 1 189 354.65	278 540 234.44

Aufwand

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1967

Ertrag

	Fr.		Fr.
Passivzinsen	603 881.60	Saldovortrag vom Vorjahr	1 032 498.28
Kommissionen	428 409.45	Aktivzinsen	3 097 532.39
Bankbehörden und Personal	7 649 057.40	Kommissionen	10 716 495.60
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen	373 238.30	Ertrag des Wechselportefeuilles	953 110.98
Geschäfts- und Bürokosten	1 397 366.87	Ertrag der Wertschriften, der dauernden Beteiligungen und der Syndikats-	3 449 964.30
Steuern	1 086 056.15	beteiligungen	759 214.80
Abschreibungen und Rückstellungen	1 084 006.60	Verschiedenes	
Gewinn:			
Vortrag aus 1966	Fr. 1 032 498.28		
Gewinn pro 1967	Fr. 6 354 301.70		
	7 386 799.98		
	20 008 816.35		20 008 816.35

## Banque Galland &amp; Cie. S.A., Lausanne

Bilan au 31 décembre 1967, après décision de l'assemblée générale des actionnaires

Actif

Passiv

	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	4 279 528.51	Engagements en banque à vue	1 088 788.29
Coupons	26 073.85	Engagements en banque à terme	1 510 898.—
Avoirs en banque à vue	7 043 586.63	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	19 766 963.74
Avoirs en banque à terme	5 191 185.—	Créanciers à terme (dont créanciers à plus d'une année ferme de Fr. —.—)	7 271 652.20
Comptes courants débiteurs en blanc	34 210.25	Chèques et dispositions à court terme	13 540.20
Comptes courants débiteurs gagés	16 720 928.80	Autres postes du passif	1 582 409.25
(dont garantis par créances hypothécaires Fr. 2 720 230.40)		Capital actions	2 000 000.—
Placements hypothécaires	607 127.75	Fonds de réserve légal	1 000 000.—
Titres et participations permanentes	3 494 255.—	Autres fonds de réserves	2 500 000.—
Autres postes de l'actif	312 446.45	Report à nouveau	975 090.56
	37 709 342.24		37 709 342.24
(Débiteurs pas caution Fr. 317 280.—)		(Cautions Fr. 317 280.—)	

Dépenses

Compte de profits et pertes au 31 décembre 1967

Recettes

	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	142 440.95	Solde reporté de l'exercice précédent	844 866.59
Organes de la banque et personnel	1 083 049.75	Intérêts créanciers	844 212.39
Contribution aux institutions de prévoyance	288 973.75	Commissions	1 818 123.44
Frais généraux et frais de bureau	244 591.71	Produit du portefeuille effets	159 602.39
Impôts et taxes	386 771.25	Produit du portefeuille des titres	197 306.20
Amortissements	100 079.45	Divers	96 886.41
Attribution à la réserve statutaire	250 000.—		
Dividende 1967: 15%	300 000.—		
Dividende supplémentaire: 5%	100 000.—		
Tantièmes	90 000.—		
Report à nouveau	975 090.56		
	3 960 997.42		3 960 997.42

## Bank Cantrade AG., Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1967

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	6 838 009.27	Bankenkreditoren auf Sicht	2 858 537.98
Coupons	57 068.05	Bankenkreditoren auf Zeit	3 000 000.—
Bankendebitoren auf Sicht	43 517 267.58	Kreditoren auf Sicht	65 172 193.90
Bankendebitoren auf Zeit	963 000.—	Kreditoren auf Zeit	6 270 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	488 855.13	Sonstige Passiven	8 782 022.90
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	33 604 474.80	Dividenden	750 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen		Aktienkapital	5 000 000.—
ohne Deckung	1 068 027.—	Gesetzliche Reserven	1 000 000.—
mit Deckung	6 314 112.63	Spezialreserven	4 000 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	3 962 180.40	Gewinnsaldo	236 321.83
Sonstige Aktiven	256 081.75		
	97 069 076.61		97 069 076.61
Garantien/Akkreditive: Fr. 12 714 886.—		Garantien/Akkreditive: Fr. 12 714 886.—	
<b>Soll</b>	<b>Gewinn- und Verlustrechnung pro 1967</b>	<b>Haben</b>	
	Fr.	Fr.	
Passivzinsen	545 188.22	Saldovortrag aus dem Vorjahr	166 981.09
Passivkommissionen	43 413.45	Aktivzinsen	1 940 638.65
Bankbehörden und Personal	1 775 330.05	Aktivkommissionen	1 963 782.63
Beiträge an Wohlfahrtsvereinigungen für das Personal	171 031.75	Wechselertrag	1 054 318.76
Geschäfts- und Bürokosten	590 028.47	Wertschriftenertrag	466 433.89
Steuern	1 223 037.05	Diverse Einnahmen	348 118.80
Abschreibung auf Mobilien	105 923.—		
Gewinnsaldo:			
Vortrag 1. Januar 1967	Fr. 166 981.09		
Reingewinn 1967	Fr. 1 319 340.74		
	1 486 321.83		
	5 940 273.82		5 940 273.82

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Postverkehr mit Süd-Vietnam

(PTT) Der Luftpostverkehr mit Süd-Vietnam ist wieder aufgenommen worden. Postsendungen nach diesem Lande können nun auf dem Land- und Seeweg und auf dem Luftweg befördert werden. Allerdings ist mit möglichen Verspätungen zu rechnen. 65. 18. 3. 68

## Service postal avec le Sud Viêt-Nam

(PTT) Le service postal aérien avec le Sud Viêt-Nam a été rétabli. Les envois postaux à destination de ce pays peuvent donc à nouveau être acheminés par les voies de surface et aérienne. Cependant, il faut compter avec des retards possibles. 65. 18. 3. 68

## Servizio postale con il Vietnam del Sud

(PTT) Il servizio della posta aerea con il Vietnam del Sud è stato ripristinato. Gli invii postali a destinazione di questo Paese possono ora nuovamente essere trasmessi via terra/mare e via aerea. Bisognerà tuttavia contare con possibili ritardi. 65. 18. 3. 68

Union der Sozialistischen Sowjet-Republiken:  
Telefonverkehr

(PTT) Am 1. April 1968 wird die Taxe im Telefonverkehr mit der UdSSR herabgesetzt; ein gewöhnliches Dreiminutengespräch mit einem Teilnehmer in der ersten Zone der UdSSR kostet neu Fr. 13.20, mit einem Teilnehmer in der zweiten Zone Fr. 18.15. 65. 18. 3. 68

Union des Républiques Socialistes Soviétiques:  
Correspondance téléphonique

(PTT) Le 1<sup>er</sup> avril 1968, la taxe sera réduite dans la correspondance téléphonique avec l'URSS; une conversation ordinaire de trois minutes avec un abonné de la première zone de l'URSS ne coûtera plus que 13 fr. 20 et avec un abonné de la deuxième zone 19 fr. 15. 65. 18. 3. 68

Unione delle Repubbliche Socialiste dei Sovieti:  
Corrispondenza telefonica

Dal 1<sup>o</sup> aprile 1968 nelle relazioni telefoniche con l'URSS le tasse per le conversazioni telefoniche ordinarie di tre minuti con un posto nella prima zona sono state ridotte a fr. 13.20 e quelle con un posto nella seconda zona a fr. 18.15. 65. 18. 3. 68

## Finland

## Einfuhrregelung

In Nummer 61 dieses Blattes vom 14. März 1967 wurde die Liste der bis 31. Dezember 1967 geltenden finnischen Globalkontingente publiziert. Das finnische Aussenhandelsministerium gab kürzlich die für das Jahr 1968 geltenden neuen Globalkontingente bekannt. Infolge der Erweiterung der finnischen Freiliste (vgl. SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1968) sind einige Positionen bzw. Warengruppen, die bisher der Globalisierung unterlagen, weggefallen.

Zur Orientierung der schweizerischen Exportfirmen wird nachstehend die seit dem 1. Januar 1968 geltende Globalkontingentsliste mit den entsprechenden Positionen bzw. Unterpositionen des finnischen Zolltarifs publiziert. Wie bisher werden der Einfachheit halber nur diejenigen Globalkontingente aufgeführt, die für den schweizerischen Export nach Finnland in Betracht fallen. Ferner ist die Warenbezeichnung nur bei den Unter- bzw. ex-Positionen beigefügt, da die Nummern und Warenbezeichnungen im übrigen mit denjenigen des schweizerischen Zolltarifs übereinstimmen.

## Finlande

## Réglementation des importations

Dans le numéro du 14 mars 1967, de la FOSC, nous avons publié la liste finlandaise des contingents globaux, valables jusqu'au 31 décembre 1967. Récemment le ministère finlandais du commerce extérieur a fait connaître les nouveaux contingents globaux en vigueur pour l'année 1968. Du fait de l'élargissement de la liste dite de libération (cf. FOSC. No 28, du 3 février 1968), quelques positions tarifaires, ou groupes de marchandises, dont l'importation était auparavant soumise au régime des licences globales, ne figurent maintenant plus sur la liste.

Les maisons suisses intéressées trouveront, ci-après, à toutes fins utiles, la liste des contingents globaux, avec les positions et sous-positions correspondantes du tarif douanier finlandais, valables dès le 1<sup>er</sup> janvier 1968. Comme d'habitude, nous ne publions, pour simplifier, que les contingents globaux qui peuvent entrer en ligne de compte pour les exportations suisses vers la Finlande. En outre, nous n'avons men-

tionné la désignation de la marchandise que pour les sous-positions et les positions «ex», puisque les numéros et désignations de marchandises correspondent, pour le reste, au tarif douanier suisse.

## Finlandia

## Disciplinamento dell'importazione

Nel numero 61 di questo foglio del 14 marzo 1967 è stato pubblicato l'elenco dei contingenti globali finlandesi validi fino al 31 dicembre 1967. Il Ministero finlandese del commercio estero ha reso noto recentemente i nuovi contingenti globali validi per l'anno 1968. In seguito all'estensione dell'elenco dei prodotti finlandesi liberi (vedi FUSC. No 28 del 3 febbraio 1968), sono state soppresse alcune posizioni risp. gruppi di merci finora sottoposti alla licenza globale.

A titolo d'orientamento per le ditte esportatrici svizzere viene pubblicato qui appresso l'elenco dei contingenti globali, valido dal 1<sup>o</sup> gennaio 1968, con le rispettive posizioni e sottoposizioni della tariffa doganale finlandese. Come finora sono elencati, per semplificazione, soltanto i contingenti globali che entrano in considerazione per l'esportazione svizzera verso la Finlandia. Inoltre la designazione della merce è notificata soltanto nelle sottoposizioni risp. nelle ex-posizioni perché numeri e designazione della merce corrispondono d'altronde con quelli della tariffa svizzera.

## Nr. des Globalkontingentes

## No du contingent global

## No del contingente global

Globalkontingent in tausend Finnmark  
Contingent global en milliers de marks finlandais  
Contingente globale in mille di marchi finlandesi

4.	Dried vegetables, etc.	2 000
04.02.401/409	Milk and cream, dried	
07.04.009	Vegetables, dried, dehydrated or evaporated, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared (other than garlic)	
ex 17.02.100	Grape sugar	700
	Syrups and other sugar solutions	
8.	Other food preparations	2 600
19.04		
20.01.106	Tomatoes in hermetically sealed containers	
306.	Tomatoes in other packings	
20.02.139	Other tomato purée in hermetically sealed containers	230
	Tomato purée in other packings	
296	Other tomato preparations than tomato purée, not in hermetically sealed containers	
20.07.100/501	Fruit juices (including grape must) and tomato juice whether or not containing added sugar, but unfermented and not containing spirit	
21.07.401	Food preparations not elsewhere specified or included: ice cream containing fat	
501	Sweetfat	
ex 502	Fat emulsions and similar preparations of a kind used for the manufacture of bakers' products, containing not less than 20 per cent by weight of fat	
901	Coffee pastes, cooked ravioli, macaroni, spaghetti and similar preparations	
10.	Fruit	85 000
08.06/08		
08.10		
ex 08.11.010	Fruit provisionally preserved in brine in sulphur water or in other preservative solutions, but not specially prepared for immediate consumption; excluding pulped apples	
040/090	Preserved berries	
45.	Unwrought silver and gold	850
71.05.100	Silver, unwrought	
ex 900	Semi-manufactured silver, including gilt or tinum-plated silver, other than silver-bronze	
71.07.102/108	Gold, unwrought	
ex 900	Semi-manufactured gold, including platinum-plated gold, other than gold-bronze	

65. 18. 3. 68

## Auslandspostüberweisungsdienst

## Service international des virements postaux

Umrechnungskurs ab 16. März 1968 — Cours de conversion dès le 16 mars 1968

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.77½; Dänemark/Danemark: Fr. 58.60; Deutschland/Allemagne: Fr. 109.50; Frankreich/France: Fr. 88.30; Italien/Italie: Fr. —.69<sup>95</sup>; Marokko/Maroc: Fr. 86.90; Niederlande/ Pays-Bas: Fr. 121.—; Norwegen/Norvège: Fr. 61.—; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.83; Schweden-Suede: Fr. 84.20.

Grossbritannien und Irland (Eire)\*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)\*: 1 £ Sterl. = Fr. 10.46<sup>4</sup>. Zwischen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 65. 18. 3. 68

Postcheckverkehr, Beitritte  
Chèques postaux, adhésions

Aarau: Aarg. Schwingen-Veteranen-Vereinigung 50-16055. — Arbeitsgemeinschaft für pädagogische Gegenwartsfragen 50-16052. — Holl Oskar Automobil-Experte 50-16044. — Sauter-Turnerinnen 50-16042. Adliswil: Buchli Hans Mechaniker 80-67876. — Grossmann Bernhard kaufm. Angestellter 80-80952. — Jenni Hans Kaufmann 80-80963. Alle: Opag Organisation des membres protecteurs de la fanfare l'ancienne et du groupe chambre 25-1991.49.

Amsoldingen: Jubiläumsschiessen 100 Jahre Feldschützen 30-34688. Arlesheim: Leuenberger Kurt Architekt 40-31722.

Ascona: Amministrazione Villa Bellavista Locarno 65-4969. — Bianchi Franco trasporti 65-2756.

Baden: Arbeitsgemeinschaft Jugend und Demokratie Aargau (AJDA) Zeitschrift Meinung 50-16051. — Strässler Sigfrid Dr. phys. Ennetbaden 50-20334.

Basel: Amsler-Tobler Walter 40-19366. — Basler Drogistenverband Spezialwerbung 40-1619. — Bauer-Vollgärtner Peter Buchdrucker 40-21207. — Bücher Beat kaufm. Angestellter 40-23005. — Büchi Heinrich Dr. 40-61527. — Bühler-Eisselin Olga Liegenschaft Schmidholzstrasse 40-61517. — Bürgerliche Mittelstand- und Gewerbetätige 40-17976. — Christl. Verein junger Männer und Frauen Jungschur Kleinfünfer 40-29604. — Eлови GmbH 40-2742. — Erasus-Garage AG 40-4624. — Fehlmann H. Dr. Advokat & Frau Hermine Fehlmann 40-25879. — Filling-Heinrich Albrecht 40-61540. — Flubacher Jakob pens. Beamter SBB 40-61537. — Frey Lilli Fr. 40-11143. — Frey-Stahl Marie 40-61528. — Fritz Victor Architekt-Modellbau 40-19268. — Gerster & Wiemken Werbeberatung und Grafik 40-6011. — Hoffmann Hedwig Frau Teppichreparaturen 40-34098. — Imhof-Zimmermann Berta Margareth 40-61535. — Itin-Schaffner W. Kaufmann 40-61530. — Konkursmasse Globe Air 40-13372. — Lussy Adèle Fr. 40-61533. — Mankoversicherungskasse Verein der Angestellten des ACV beider Basel 40-16694. — Moser Hp. Prüfungskasse Radioelektriker 40-32048. — Nyffenecker-Frei Richard 40-61532. — Rahnen-Friedlin Hans 40-28184. — Rivier André 40-61539. — Runo Jean-Claude Laborant 40-51908. — Sailer Lutz M. 40-61522. — Schaller Claire Büroistin 40-61520. — Schläppli Arthur 40-51904. — Schoeclin O. off. Lotus-Vertretungen 40-21638. — Thoma Ernst Tapezierer 40-30107. — Urbani & Co Cheminéc. u. Kaminbau 40-22803. — Witzel Wolfgang E. Dr. rer. pol. stud. phil. 40-33725. — Wullschlegler Helen Sekretärin 40-11519.

Baselwil (Freiamt): Feldschützen-Gesellschaft St. Burkards-Schiessen 50-16048.

Belfaux: Blanchard René entrepreneur Lossy 17-2130.

Bellinzona: Bassi Luigi impresa costruzioni 65-2090. — Classe 1925 65-3359.

Benken (SG): Mettler Alfred M. Elektrofachgeschäft 90-1234.

Bern: Bartschi Paul Mietzinskonto 30-34698. — Brunner Felix kaufm. Angestellter 30-15106. — CSM AG für Datentechnik Zürich 30-34697. — Evang. Frauenbund der Schweiz. Generalversammlung 30-34671. — Gerig Kurt Instr. Uof. Asp. 30-50064. — Hauchecorne Georges 30-13768. — Heimann Viktor Rudolf Zollbeamter 30-50063. — Hess Mario Dr. 30-7371. — 150 Jahre Stadtstschützen Bern Schiesskomitee 30-34683. — Informationsblätter zu schweiz. Zeitfragen Dr. Heinz Kläy, Bethlehem 30-34701. — Konsumenten-Verein Biolog. dyn. Landwirtschaftsmethode 30-34696. — Racine-Moser Martha Frau 30-34686. — Verband der Handels-, Transport- und Lebensmittelarbeiter der Schweiz Gruppe Garagepersonal (VHTL) 30-34678. — Verlag des Schweiz. Samenhandl.-Verbandes lic. iur. Heinz V. d'Uscio 30-34700.

Bevaix: Béguin Pierre St. Tombet 20-1306.

Biel-Bienne: Aubry Marcel 25-13139. — Bürgermeister H. Gymnasiallehrer 25-13146. — 75 Jahre Turnverein Kaufleute 25-13145. — Michel Gertrud 25-13152. — Montag HJ. Installateur 25-210.

Binningen: Touche-Bitzer Graziella 40-61513. — Ruch Hans Kranführer 50-61525.

Birsfelden: Gillessen Dieter Dr. 40-23627. — Müller Bertold Dr. dipl. Chem. 40-61529.

Bonay: Maréchal Ernest 18-5502.

Bregenz: Berni Laisse Jean Dr. med. 30-4104.

Breco: Roulin Bernard représentant 17-8197.

Brugg (AG): Germainer M. Dr. 50-16045.

Bubikon: Turnverein Bubikon Veranstaltungen 80-58344.

Bürglen (UR): Kons.-christl.-soz. Partei 60-22413.

Cartigny: Perrenoud Denis 12-18840.

Chalais: Déclasses (Les) de la classe 1950 19-9308.

Cham: Frey H. U. 60-19573.

Chamossion: Gais & Cie SA 19-8957.

Château-d'Oex: Tirliret Reine Marie-José Petits sapins des Alpes 10-18925.

Châtel-St-Denis: Fonds Terrain de sports 18-4143.

La Chaux-de-Fonds: Hunziker Michel professeur 23-5605. — Produits Rex-Eclat F.-D. Paratte 23-2064.

Chur: Jungbuchdruckergruppe Graubünden 70-9185.

Clare: Cottardi Elvezio lavorazione graniti 65-7049.

Corban: Société de chant Ste-Cécile 25-13148.

Court: Rallye-Club 25-7042.

**Crisser:** Bilat Jean-Pierre radio-électricien 10-27772.  
**Cully:** Brüttsch Peter 10-27754. — Cuenoud Pierre fleurs fruits légumes 10-27785. — Lavanchy Henri papeterie peinture 10-27787.  
**Degersheim:** Raschle Rolf Tee en gros 90-3739.  
**Délémont:** Bernet Joseph boucherie 25-12261. — Hauert André dépt. création et étampes 25-13137.  
**Diesbach b. Büren:** Kessler-Arn Ul Autoparures 25-13112.  
**Diesenhofen:** Weil & Co Jakob Inh. Ernst Weil & Co Abt. Textingrosshandel 80-27520.  
**Dietsikon:** Hengstler Richard Proj.-Konstruktur 80-80954.  
**Dottikon:** Vietina M. Frau Kaufhaus 80-16053.  
**Düngingen:** Brühlhart Marcel Baumschulen Mariabühl 17-2045.  
**Ebmatingen:** Genossenschaft Gemeinschafts-Antennenanlage Rainholz 80-46116.  
**Echiblen:** Rochat-Cosandier Marcel représentant 10-27793.  
**Eclépens (VD):** Denoradz Daniel 10-27753. — Klunge Albert 10-27790.  
**Eggwil:** Krankenkasse für den Kanton Bern Ausgabekonto Sektion Eggwil 30-34693.  
**Einsiedeln:** Bastril AG 60-18244.  
**Emmenbrücke:** Ziegler August 60-20653.  
**Engelburg:** Schneider Josef Mineralwasser-Depot 90-18365.  
**Entlebuch:** Luzerner Keglervereinigung Unterverband 60-14812.  
**Erde (Contyhe):** Classe 1941 Prempluz-Erde 19-9292.  
**Erlen:** Feuerwehrgesellschaft Erlener-Horrenbach 30-34691.  
**Etaniers:** Group Ernest August 10-27799.  
**Ettwil:** Kreissängertag 1968 60-15460.  
**Faido:** Convento Cappuccini 65-2795. — Servizio autolettiga Faido e Media Leventina 65-574.  
**Fehraltorf:** Armenguts-Verwaltung 80-67863.  
**Flawil:** Bühler Adolf Holzbau 90-19010.  
**Frenkendorf:** Has Hans dipl. Chemiker 80-51901.  
**Fribourg:** Caille Robert 17-884. — Eltern Verein der deutschsprachigen Schulen am Kollegium St-Michael Freiburg 17-2328.  
**Genève:** Association des amis du musée d'instruments anciens de musique 12-417. — Bouliane Philippe 12-3788. — Consorts Barro café bar restaurant Au cochon d'or Carouge 12-18837. — Crédit Renco SA de financement pour les biens de consommation 12-5094. — Denysset Raymond 12-18849. — Feres Jan Bohumer Conches 12-14803. — Gantenbein-Helbling Christian 12-18850. — Gillard Henri 12-18844. — Cogniat Maurice Carouge 12-18846. — Hasler Ernest ferblanterie chaudronnerie inst. sanitaires 12-9383. — Nicolovici Dominique Mme 12-18843. — Nyffeler J. P. papeterie 12-18845. — Pfranger Jacques installation de chauffage et ventilation 12-4419. — SBH Trading SA 12-16621. — Wetzel Rod. 12-14821.  
**Genève:** Godeaux-sur-Coffrane: Schweingruber & Cie C. béton frais 20-7737.  
**Glatbrugg:** Autofahrerclub 90-19101.  
**Goldsau:** Gisler Alfred Agentur Basler Leben u. Unfall 60-12636.  
**Le Grand-Saconnex:** Vibert Jeanne Mme Concorde 12-18841.  
**Grandvaux:** Romann-Messiat H. Mme 10-27792.  
**Gränichen:** Musikgesellschaft Neu-Uniformierung und -Instrumentierung 50-16024.  
**Hallwil:** Urech Ernst Mietzinskonto 50-3780.  
**Herisau:** Minder Richard Café Konditor 80-8439.  
**Herrliberg:** Lips Marta (Liegenschaft) Rosenbergrasse 23 Wallisellen 80-67875.  
**Hettlingen:** Caratsch Maini dipl. Ing. ETH 84-8648.  
**Hirschtal:** Kreisturnfest 1968 50-16046.  
**Hofstetten b. Brienz:** Bürgergemeindekasse 30-34694.  
**Hondrich:** Landraufenerverein Berner Oberland Dorfhilfe 30-34715.  
**Horgen:** Altenburger Franz Versicherungen 80-67871.  
**Ilanz:** Bündner-Glarner Schwingertag 1968 70-9590. — Kino-Darms AG 70-9598.  
**Interlaken:** Kolb Gerhard Innendekorationen Unterseen 30-34692.  
**Ipsach:** Probst-Niklaus Heinz 25-13150.  
**Jenins:** Kindergartenverein 70-9566.  
**Kappel:** Schützengesellschaft Kappelen-Werd 25-13140.  
**Kerzers:** Viehversicherungskasse 15-9017.  
**Kilchberg (ZH):** Lorzé René Dr. med. 80-62889.  
**Kippel:** Rieder Hans-Anton Vertreter 19-9307.  
**Kollbrunn:** Koenigs G. Frau 84-8659.

**Köniz:** Freis. dem. Partei Gruppe Köniz und Gartenstadt 30-34699. — Müller-Riesen Fritz 30-17294.  
**Kriens:** Leuthold Hans 60-23403. — Zbinden Manfred 60-15084.  
**Kronbühl:** Huber August dipl. Schlossmeister 90-10242.  
**Küsnacht (ZH):** Gemeindecheferrat der ref. Kirchgemeinde Küsnacht 80-65004.  
**Landquart Fabriken:** de Groot Dirk 70-9443.  
**Langnau b. Reiden:** Wasserversorgung 60-1848.  
**Lausanne:** de Allegri-Martinelli Lily Mme compte privé 10-27782. — Baras Albert groupe d'achats Léman 10-27784. — Bulletin paroissial Notre-Dame de Lausanne-Valentin. 10-15030. — Cardis Daniel 10-27761. — Concours de ski Publicitas SA 1968 à Villars 10-25568. — Contemporains de 1932 Lausanne et environs 10-27747. — Dubuis P. 10-27748. — Fantoli Roger contremaître maçon 10-27789. — Gagnebin Samuel 10-27786. — Gérances Métrailler H. immeuble Le Romanil 10-21943. — Kozma Janos A. Dr. ès science 10-27797. — Kraft-Regamey Renée Mme 10-27791. — Moret Romuald 10-27771.  
**Lenwil-Oberhofen:** Landw. Genossenschaft Lengwil 85-1089.  
**Lenkerbad:** Zentriegen André Sekundarlehrer 19-12086.  
**Liebefeld:** Gut-Erhardt Gottlieb Dr. Bundesbeamter 30-50062.  
**Liestal:** Hess Hans Geschäftsführer 40-61519.  
**Le Lien:** Parioise du Lieu orgue des Charbonnières 10-21050.  
**Locarno:** Assi Stefano tessuti e affini 65-2208. — Fornera Dionigi tessuti e affini 65-4035.  
**Le Locle:** Amalgance des Samaritains 23-146. — Club sportif Tissot 23-2635. — Contemporains 23-458. — Maspoli & Cie gérance d'immeubles 23-3511.  
**Lostorf:** Ulrich Jos. Schmiede u. Schlosserei 46-2913.  
**Luthern:** Fahnwehnschiessen 1968 60-20808.  
**Lutry:** Liechti Ad. représentant 10-27628.  
**Luzern:** Bertschi-Hosig Rudolf 60-21172. — Disler Alois 60-10013. — Jose-Helfli Emil 60-19773. — Meier Martin 60-21101. — Mieterverein für Stadt und Kanton Schadenkass 60-1302. — Parpan Hans 60-22295. — Schweiz. Staatsbürgerliche Gesellschaft Ferienkurs 1968 60-20233.  
**Malans (GR):** Samariterverein 70-9597.  
**Malters:** Baumeler F. Feba Textilhaus 60-7215.  
**Mellem:** Allmann Jacques Dr. Feldmeilen 80-67872. — Heusser Alexander Chemiker 80-80971.  
**Le Mont-sur-Lausanne:** Parti radical démocratique section du Mont-sur-Lausanne 10-25716.  
**Montreux:** Nicolier Roger 10-27795.  
**Münchenstein:** Ankli Emil TKW Vertrieb 40-20058. — Schmutz-Hollendorfer Walter 40-61518.  
**Münchenstein:** Heeb-Weiss Ruedi 40-51905.  
**Münisingen:** Techno-Versand Peter Grossen 30-25089.  
**Muri (AG):** Kobi-Jürgi Landw. Genossenschaft Muri 50-16047.  
**Mutzegg:** Heuberger Norbert 40-61504. — Kobi-Aebin Rudolf 40-51907. — Montandon-Bommel E. Innenarchitekt 40-16095.  
**Neuchâtel:** Bachmann-Brunner Max Vertreter 40-61523. — Britschgi Emmy Damenschneiderin 40-21772.  
**Neuchâtel:** Association des sociétés locales de Serrières (Département comptaible) 20-926. — Berset Robert représentant 20-309. — Dubois Anne-Marie Mme 20-82020. — Frau Liza Mile 20-6497. — Mini-Shop Daniel de Coulon 20-3390. — Succession de Obrecht H. J.-P. Vaucher 20-8534. — Uldry Pierre 20-8482.  
**Nidau:** Maibowlenfest 25-13127.  
**Niederdorf:** Schläpfer Ernst Zentralheizungen 40-4716.  
**Niedererlandsbach:** Sektionschef 50-16027.  
**Niederflatt (ZH):** Saath Ernst kaufm. Angestellter 80-80956.  
**Ober- (BL):** Mikulski L. Dr. med. 40-16876.  
**Oberiberg:** Sigg Walter Dr. 60-18806.  
**Oberrieden:** Keller Friedrich Dekorateur 80-67789.  
**Oberwil b. Zug:** Juen Peter Maurepplier 80-80907.  
**Olten:** Atelier 68 Peter Meier 46-788. — Cadalbert Carl 46-10041.  
**Oltigen:** Jagdgesellschaft 40-35509.  
**Papiermühle b. Bern:** Jenni Alfred Itigen 30-34690.  
**Pessen:** Gymn. groupement sportif Gymnase cantonal 20-1997.  
**Pfaffen:** Zbinden Walter Autogarage 17-2892.  
**Pratteln:** Altersverein Pratteln-Augst 40-33291.

**Pully:** Künzi Hans 10-27777. — Sté suisse des troupes sanitaires comité d'organisation des examens fédéraux 10-27779.  
**Reconvens:** Organisation de jeunesse du club alpin suisse CAS 25-11217.  
**Regensdorf:** Betonstein AG Regensdorf 80-12528.  
**Rehetobel:** Musikgesellschaft 90-19452.  
**Reinach (BL):** Amicale de langue française de Reinach et environs 40-33867.  
**Reussbühl:** Wampfler Willy 10-27783.  
**Reussbühl:** Canali R. 60-20955.  
**Ried b. Kerzers:** Gemeindeklasse Agriswil 17-2825.  
**Riesbach:** Cersenti Ludwig Vertierung 40-22281. — Garattini Luigi Kaufmann 40-16711. — Gebhard-Spörl Charles 40-61521. — Urbani O. Techniker 40-61524. — Müller-Buser Hans Dr. 40-61534.  
**Rolle:** Société Nautique 17-2260.  
**Romanens:** Descloux Michel menuisier 17-2260.  
**Rorschach:** Keller Rolf Vertreter 90-9159.  
**Rueun:** Baseligia Sogn Andru 70-9594. — Pervenda Sogn Andru 70-6996.  
**Rüti (ZH):** Diener-Wenzel Ernst Geschäftsführer 60-61026.  
**St-Aubin (FR):** Fellay Roger dessinateur architecte 17-8195.  
**St. Gallen:** Arbeitsgemeinschaft für Konsumentenfragen - Ostschweiz 90-7754. — Klee Theo Reprographik 90-19454. — Walder-Lüdi André Diakon 90-8534. — Zach Ernst privat 90-13627. — Zehnder Albert Textilkaufmann 90-18439. — Zwalhen E. Suprema-Waagen u. Maschinen 90-14554.  
**St. Margrethen (SG):** Ortlieb Kuno Einkäufer 90-122926.  
**St-Séverin:** Dessimo Albert pépiniériste 19-9306.  
**Sargans:** Tamag Bergbahnen Tanneboden-Maschgenkamm AG Flumserberge 70-339.  
**Sarnen:** Bruder Klausen-Hof Neubau der Pflgerinnenschule 60-7040. — Reinhard Kurt Radio- und Fernseh-Fachgeschäft 60-7191.  
**Schafisheim:** Rütschi-Baumann K. 50-20355.  
**Schönenbuch:** Koller Ignaz H. Liegenschaftsverwaltung 80-67868.  
**Scherzingen:** Künzler W. Dr. med. Psychiatrische Klinik Münsterlingen 85-5031.  
**Schlieren:** Marti-Meyer Willi 80-80955.  
**Schöffland:** Schweizer Paul Versicherungen 50-618.  
**Schönenbuch:** Kretz Max-Michael 40-31963. — Vonsanden Bohr AG Schönenbuch b. Basel 40-903.  
**Schönenbuch:** Koller Ignaz H. Liegenschaftsverwaltung 80-67868.  
**Schwarzenbach:** Flurgenossenschaft Schwarzenbach 80-61455.  
**Seuf:** Demont Barnabä Malergesellschaft 70-9596.  
**Le Sentier:** Ski nautique club 10-27762.  
**Seuzach:** Wanner Hanspeter 84-8504.  
**Signau:** Neuenhanser H. Lehrer 30-60163.  
**Sils im Domleschg:** Turmverein Innerdomleschg 70-9592.  
**Sion:** Club de pétanque Quatre Saisons 19-9504. — Société anonyme Perrot Duval & Cie de Sion 19-795.  
**Solothurn:** Hänggi Anton Dr. Bischof 45-3125.  
**Sörenberg:** Weidgenossenschaft Rischli-Salwiden 60-13098.  
**Speicher:** Kramer Klaus Naturärztliche Praxis 90-1449.  
**Spreitenschwyz:** Muntwyler Walter Architekturbüro 50-16040.  
**Steg im Tosstal:** Heilmarmee 84-8222.  
**Steinach:** Peterer W. Baunternehmen 90-2059.  
**Subingen:** Weber Kurt Dachdeckergeschäft 45-5792.  
**Surbr:** Hug Oskar 50-20337. — Peyer Artur Forstingenieur ETH 50-20338.  
**Thun:** Wüthrich-Flückiger Walter 60-19365.  
**Tavannes:** Egli Willy Prokurist 25-13147.  
**Tenniken:** Ref. Kirchenpflege Tenniken-Zunzgen Gabenkonto 40-35580.  
**Theilingen:** Willner Karl Bauführer 80-67787.  
**Thun:** Alphonse-Fonds der Kirchgemeinde Strättigen Dürrenast 30-34703. — Burkhalter H.R. elektrische Anlagen 30-34687. — Zaugg Ernst Mitarbeiter der Fa. Bucher-Guyer Lerchenfeld 30-9567.  
**La Tour-de-Peilz:** Carassus Jacques 18-2968.

Fortsetzung siehe Nr. 66 — Suite voir N° 66

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Div. du commerce du Département féd. de l'économie publ., Bern.

### Zschokke Holding S.A.

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire et extraordinaire

le vendredi 29 mars 1968, à 11 heures, au siège social, 42, rue du 31-Décembre, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1967.
- 2° Rapport des vérificateurs des comptes.
- 3° Approbation de ces rapports, du compte de profits et pertes et du bilan au 31 décembre 1967.
- 4° Décharge aux administrateurs.
- 5° Décision sur l'emploi du bénéfice.
- 6° Nominations statutaires.
- 7° Augmentation du capital social de 12 millions à Fr. 12.800.000. — par l'émission de 8000 actions nominatives de Fr. 1.600. chacune, entièrement libérées.
- 8° Constatation de la souscription des nouvelles actions visées sous chiffre 7 ci-dessus et de leur libération à 100%.
- 9° Modification de l'article 5 des statuts.
- 10° Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport du conseil d'administration et de l'office de contrôle relatifs à l'exercice 1967, ainsi que la proposition de modification des statuts relative à l'augmentation du capital sont mis à la disposition des actionnaires, dès le 19 mars 1968, au siège social, 42, rue du 31-Décembre, à Genève.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, les propriétaires d'actions au porteur doivent déposer leurs titres ou toutes autres pièces justificatives jusqu'au 28 mars 1968, à midi, au plus tard, chez MM. Pictet & Cie, banquiers, 6, rue Diday, à Genève.

Le conseil d'administration

### Grands Magasins

### Au Grand Passage S.A.

Genève

Les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

dans les locaux de la société, Genève, 50, rue du Rhône, 6<sup>e</sup> étage, pour le jeudi 4 avril 1968, à 10 heures 30

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration. Présentation des comptes de l'exercice 1967.
- 2° Rapport de Messieurs les contrôleurs. Approbation des comptes au 31 décembre 1967.
- 3° Décharge au conseil d'administration.
- 4° Délibération sur la répartition du bénéfice net.
- 5° Election au conseil d'administration.
- 6° Election des contrôleurs pour 1968.
- 7° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs seront mis à la disposition des actionnaires au siège social, 50, rue du Rhône, Genève, à partir du 22 mars 1968.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre dépôt des actions ou justification de leur possession jusqu'au 2 avril 1968 à l'Union de Banques Suisses ou au Crédit Suisse, à Genève, ou au secrétariat de notre société, 50, rue du Rhône.

Genève, le 26 février 1968

Le conseil d'administration

Insertion dans la FOSC. = efficacité et succès!

Made in England

Les ROULETTES FLEXELLO sont meilleures Flexello

resoud chaque problème avec son vaste assortiment de roulettes fixes et libres — plusieurs dizaines d'années d'expérience. Production standardisée la plus moderne — par conséquent prix de vente extrêmement bas. FLEXELLO — un produit anglais (AELE) de tout premier ordre — renommé et recherché dans le monde entier. Nos collaborateurs techniques sont à votre disposition pour vous aider à résoudre vos problèmes. C'est avec plaisir que nous répondrons à toutes vos questions.

Profitez de la dévaluation de la livre

FLEXELLO Représentation générale K. Herzog SA, Zurich, Tél. 051/53 57 57 Kemplerstr. 5

### La Nationale S.A., Genève

Les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 29 mars 1968, à 12 heures, dans les locaux de la société, 2, rue des Falaises, Genève.

Ordre du jour:

- 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
- 2° Rapport des administrateurs.
- 3° Rapport du contrôleur.
- 4° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 5° Transformation des actions au porteur en actions nominatives.
- 6° Fixation des conditions de transfert des actions nominatives.
- 7° Modification des statuts.
- 8° Nomination d'un commissaire aux comptes.
- 9° Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport d'administration et le rapport du contrôleur, ainsi que le projet de modification des statuts sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Il est rappelé aux actionnaires que pour pouvoir assister et voter à l'assemblée générale, il est nécessaire de déposer leurs titres contre récépissé au siège de la société, 2, rue des Falaises, à Genève, ou d'apporter un certificat de dépôt d'une banque suisse.

Le conseil d'administration

### The British Motor Holdings Limited

Avis de détachement du coupon N° 18 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a déclaré pour l'exercice 1967/68 sur ses actions ordinaires un dividende intérimaire de d. 2,25 brut (3%).

Les actions sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 11 mars 1968.

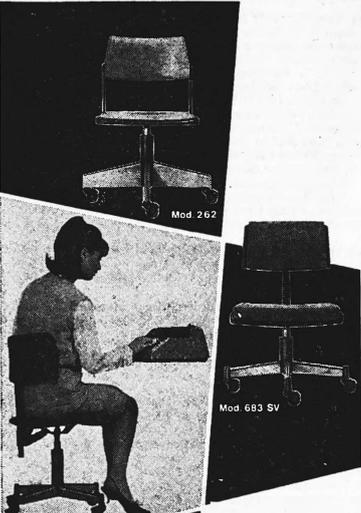
L'avis de paiement du coupon N° 18 des certificats au porteur émis par la Société Nommée de Genève paraîtra en mai 1968.

Genève, le 14 mars 1968

Ferrier Lullin & Cie  
Hentsch & Cie

Lombard Odier & Cie  
Pictet & Cie

Wer im Büro anatomisch richtig sitzt  
fühlt sich arbeitsfreudig und gesund



Sei es Ins Chefbüro  
Ins Konferenzzimmer,  
für die Sekretärin  
oder den Techniker —  
für alle Ansprüche  
stehen zweckdienliche  
Bürostühle  
STOLL GIROFLEX  
zur Auswahl bereit.

Besichtigen Sie  
unsere Ausstellung  
oder verlangen Sie  
den Spezial-Prospekt.

**GRAB WILDI AG**  
8023 ZÜRICH Seilergraben 53 Tel. 051/32 57 89-89  
(Ladenprovisorium und Ausstellung bis zur Neuöffnung)  
8902 URDORF bei Zürich Tel. 051/98 76 67-68

**Warenumsatz-  
steuer**

(Ausgabe  
Juni 1967)

Die gegenwärtig  
gültigen Erlasse  
betreffend die  
Warenumsatzsteuer  
wurden im Schweizerischen Handels-  
amtsblatt ver-  
öffentlicht. Sie sind  
in einer Broschüre  
von 44 Seiten  
zusammengefasst,  
die zum Preise von  
Fr. 1.80 (Porto  
inbegriffen) bei  
Voreinzahlung auf  
unsere Postcheck-  
rechnung 30-520  
bezogen werden  
kann. Um Irrtümer  
zu vermeiden, sind  
separate schrift-  
liche Bestätigungen  
dieser Einzahlungen  
nicht erwünscht.

Administration  
des Schweizerischen  
Handelsamtsblattes,  
3000 Bern.

**Impôt sur le  
chiffre  
d'affaires**

(Edition juin  
1967)

Les textes légis-  
latifs actuellement  
en vigueur en  
matière d'impôt  
sur le chiffre  
d'affaires ont été  
publiés dans la  
Feuille officielle  
suisse du commerce.  
Ils sont contenus  
dans une brochure  
de 44 pages qui  
peut être obtenue  
au prix de 1 fr. 80  
(port compris)  
moyennant verse-  
ment préalable  
à notre compte de  
chèques postaux  
30-520. Afin d'éviter  
des malentendus,  
on voudra bien ne  
pas confirmer la  
commande séparé-  
ment.

Feuille officielle  
suisse du commerce,  
3000 Bern.



**Der Minolta  
Kopierautomat setzt einen  
neuen Maßstab,  
weil er in  
2 Maßstäben kopiert**

MINOLTA, der elektrostatische  
Kopierautomat: Ausgestattet  
mit zwei leicht umschaltbaren  
Präzisionsobjektiven. Kopier-  
möglichkeit 1:1 oder auf  
Halbformat, z. B. von A3 auf A4.  
Auf Wunsch kopieren Sie  
zwei nebeneinanderliegende  
A4-Vorlagen auf ein Blatt A4  
und erhalten zwei einwandfreie  
A5-Kopien. So kopieren  
Sie zum halben Preis!



**kopiert** automatisch: Knopf-  
druck — der Rest geschieht  
von selbst.  
**kopiert** schnell: Keine  
Anwärmzeit.  
**kopiert** alle Vorlagen:  
Briefe, Berichte, Zeichnungen,  
Faser- und Halbtonvor-  
lagen, haarfeine Bleistift-  
striche, Stempel, Farben —

selbst dreidimensionale  
Vorlagen: Bücher, Muster-  
kollektionen, Ersatzteile.  
**kopiert** auch auf farbiges  
Papier: Für System-Arbeiten  
ist auch Kopierpapier in gelb,  
grün, rot und blau erhältlich.  
**kopiert** preisgünstig: Nied-  
rige Kosten für Anschaffung,  
Unterhalt und Kopierpapier.

Generalvertretung:

**A. MESSERLI  
AG  
ZÜRICH**

Lavaterstr. 61, 8027 Zürich  
Tel. 051 27 12 33

Verlangen Sie unsere Dokumentation  
oder eine Vorführung

**Treuhandgesellschaft**

in Bern

sucht:

jungen Treuhänder

als Nachwuchskraft. Erfahrung in der Buchhaltung  
ist wesentlich. Fünftagewoche. Neuzeitliche Sozial-  
einrichtungen. Ihre knappe Bewerbung unter Chiffre  
A 11954 an Publicitas AG., 3001 Bern.

Von Ihrem  
Platz aus  
geniessen Sie  
volle  
Übersicht.



Bis zu 21600 Karten der  
RN Fächersicht-Kartell können Sie in  
Ihrem Schreibtisch unterbringen.

**Rüegg-Naegeli**

RN Center für Büro- und Betriebsorganisation 8022 Zürich  
Beethovenstrasse 49 / Am Schanzengraben Tel. 051/270250

Demandez à l'administration de la FOSC.  
un exemplaire-spécimen gratuit de la revue  
«La Vie économique»

**Der schweizerische Index der industriellen Produktion**

Sonderheft Nr. 75

Die unter obigem Titel 1965 erfolgte Veröffentlichung der Kommission für Kon-  
junkturfragen des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von  
Fr. 3.50 erhältlich (24 Seiten Format A 4). Vorauszahlung erbeten auf Postcheck-  
konto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

**Indice suisse de la production industrielle**

Supplément N° 75

La publication de la Commission de recherches économiques du Département de  
l'économie publique, qui a paru sous le titre précité en 1965, est en vente au prix  
de fr. 3.50 (24 pages, format A. 4). Envoi contre versement préalable du montant  
en question au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du  
commerce.

**Generalversammlung der Genossenschaft**

**Hotelplan**

Mittwoch, den 3. April 1968, 20.15 Uhr, im Kleinen Saal des Limmathauses, Limmat-  
strasse 118, 8005 Zürich

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Geschäftsbericht.
3. Jahresrechnung 1966/67 und Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Verschiedenes.

Anschließend wird ein farbiger Tonfilm gezeigt:

Entdecke Amerika

Die Verwaltung

**MEKUFO AG., Zug**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

von Samstag, den 30. März 1968, morgens 9 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Alpenstrasse 4,  
Zug

Traktanden:

1. Bekanntgabe des Geschäftsberichtes 1966 und Beschlussfassung über dessen Genehmigung.
2. Bekanntgabe des Jahresabschlusses 1966 und des Berichtes der Kontrollstelle, sowie Beschluss-  
fassung über die Genehmigung.
3. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Beschlussfassung über die Sitzverlegung.
7. Diverses.

Zug, den 13. März 1968

Die Kontrollstelle

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig**

**Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!**



**SIB - die Fernschule für Nachwuchskräfte**

Als Institution des Schweiz. Kaufm. Vereins steht das SIB im Brennpunkt des kaufmännischen Bildungswesens. Unsere Fernlehrer sind Hauptlehrer an den Handelsschulen des KV, erfolgreiche Lehrbuchautoren und/oder Experten in einer höheren Fachprüfung. Sie alle bieten Gewähr für stofflich und methodisch ausgeglichene Kurse.

Wir sind von der Qualität unserer Lehrgänge überzeugt, darum geben wir die aussergewöhnliche Garantie: Bei Nicht-zusagen Rückgaberecht innerhalb eines Monats.

Die SIB-Fernkurse sind z. T. mit den Kursen für Keulleute der KV-Schulen koordiniert. Ein SIB-Schüler kann wahlweise den Abendunterricht oder den Fernkurs belegen.

Aus unserem Fernschul-Programm:

**Organisation der Unternehmung**

von Dr. B. Walker, Unternehmensberater, Dr. F. Voellig, Dr. H. Zürcher, Mitarbeiter am Institut für Betriebswirtschaft, St. Gallen.

Die Grundsätze der Organisation. Die Aufgabe als Ausgangspunkt der Organisation. Die strukturelle Organisation der Unternehmung. Grundsätze der Abteilungsbildung. Organisationsformen. Der Mensch und die Organisation. Die Fixierung der Organisation (Organisationsplan, Arbeitsablauf, Handbuch). Die innerbetriebliche Information. Das Informationssystem und die Informationswege usw.

**Kostenrechnung und Betriebsbuchhaltung I**

von Dr. A. Stadlin, Prorektor und dipl. Handelslehrer.

Einführung und Grundbegriffe. Der Aufbau der Selbstkosten, Betriebsabrechnung und Zuschlagskalkulation, Betriebsabrechnung und Divisionskalkulation. Abgrenzung zwischen Aufwand und Kosten. Was sind Kosten? Die mehrstufige Erfolgsrechnung, die kalkulatorische Abschreibung, der kalkulatorische Zins. Kostenartenrechnung, Kostenstellenrechnung im Produktionsbetrieb. Kostenträgerrechnung im Produktionsbetrieb, Kostenrechnung im Handels- und Dienstleistungsbetrieb. Verbuchung der Kostenrechnung, Ertrags- und Erfolgsabrechnung.

**Rechtskunde I (Vertretungslehre)**

von P. Eichmann, dipl. Handelslehrer und E. Schless, Prorektor und dipl. Handelslehrer.

Entstehen und Erlöschen der Verträge, Vertragsfähigkeit, Formvorschriften, Grenzen der Vertragsfähigkeit, Vertragsabschluss usw. Der Kaufvertrag. Der Abzahlungsvertrag. Der Voreinzahlungsvertrag. Der Dienstvertrag. Die Bürgschaft. Das Darlehen. Die Kommission. Die Stellvertretung.

**Vorbereitung auf das eidg. Buchhalter-diplom**

Vollständiger Fernkurs auf die Vor- und Hauptprüfung.

Verlangen Sie mit untenstehendem Coupon das vollständige, detaillierte Fernschul-Programm.

Coupon einsenden an SIB, Postfach, 8021 Zürich. Senden Sie mir das ausführliche Fernschulprogramm. Ich interessiere mich für Kurs:  35

Name: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_

# Wenn Sie vor dem *giulia super* stehen: Bewahren Sie kühles Blut!



Nicht immer bergen die schönsten Formen das feurigste Temperament

Wenn heisses Temperament sich unter verhaltenen Formen verbirgt und zu einer Limousine höchster Luxusklasse, bequemster Innenausstattung wird: Bleiben Sie kühl, objektiv, unbestechlich, und vergessen Sie für einen Moment, dass Alfa Romeo für diese Rasse zeichnet. Denn Sie sollen diesen herrlichen Wagen mit kühler Logik und Unparteilichkeit prüfen: seine 1570 cm<sup>3</sup>, die sekundenschnell mehr als 175 Stundenkilometer erreichen — seine 4 Scheibenbremsen — seine 5 Gänge — seine unvergleichliche Strassenhaltung.

Und wenn Ihre Hände das Steuer berühren, wenn Sie zum erstmaligen Gas geben, dann erfahren Sie, dass Alfa Temperament mit Sicherheit paart. Und Sie erkennen, weshalb Alfa das Autofahren zu einer Leidenschaft macht.

Gönnen Sie sich das Vergnügen einer Probefahrt. Machen Sie den «Kleeblatt-Test» mit den 68er-Modellen jener Marke, welche in ganz Europa das vielfältigste Sportwagen-Programm zu bieten hat.

Giulia 1300 TI: Sfr. 9.950 — Giulia GT Junior: Sfr. 13.000 — Giulia Super: Sfr. 11.950  
 1750 Berlina: Sfr. 13.900 — 1750 GT Veloce: Sfr. 16.900 — 1750 Spider Veloce: Sfr. 15.900

Alfa Romeo (Svizzera) S.A. - 170 Vertretungen und offizielle Service-Stellen in der ganzen Schweiz.



## LYKES LINES

Vapour	PROCHAINS DEPARTS (sauf imprévu)				DATES D'ARRIVEES				
	Gènes	Brême	Hambourg	Rotterdam	Anvers	Mobile	New Orleans	Houston	Galveston
SUE LYKES	—	20.3	17.3	22.3	—	—	9.4	10.4	13.4
KENDALL FISH	29.3	—	—	—	—	—	14.4	17.4	19.4
ASHLEY LYKES	—	4.4	5.4	—	10.4	—	22.4	24.4	26.4
RUTH LYKES	—	6.4	—	8.4	10.4	—	1.5	3.5	5.5
JOHN LYKES	—	13.4	—	10.4	11.4	29.4	26.4	28.4	30.4
BRINTON LYKES	—	22.4	15.4	—	—	—	5.5	7.5	9.5

Renseignements par les agents généraux de fret pour la Suisse:  
**RODOLPHE HALLER S.A.**  
 1211 Genève 2, 7, rue des Gares  
 Tél. (022) 33 65 10 — Télex: 2 21 61  
 4002 BALE, St. Albanvorstadt 17  
 Tél. (061) 23 98 55 — Télex: 6 23 33  
 Agent dans les ports:  
 BREME: Lykes Lines Agency, Inc. Martinstrasse 34  
 ROTTERDAM: Lykes Lines Agency, Inc. Westplein 2  
 ANVERS: Bureau Maritime H. G. Ahlers S.A., Tevernierskaai 4  
 LE HAVRE: Consortium Maritime Franco-Américain 142, Boulevard de Strasbourg  
 GÈNES: Paolo Scerni, Piazza Portello 10  
 VENISE: Adriatic Shipping Co, Calle Largo XII Marzo 2098  
 TRIESTE: Ellermann & Wilson Lines Agency Co. Ltd.  
 MARSEILLE: Consortium Maritime Franco-Américain 68, Boulevard de la Mejer

**Banque Sudatlantique, Genève**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
 pour le jeudi 4 avril 1968, à 11 heures 45, au siège social, 12, Quai Général Guisan.

Ordre du jour:  
 1° Rapport du conseil d'administration.  
 2° Rapport des contrôleurs des comptes.  
 3° Approbation des comptes et du bilan de l'exercice 1967 et décharge aux organes de l'administration.  
 4° Utilisation du bénéfice.  
 5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires de la banque.

Genève, le 18 mars 1968

Le conseil d'administration

**Brochure AELE**

(Dispositions valables dès 1967)

Brochure de 44 pages (format A 5). Prix: fr. 2.— (frete compris). Prière d'adresser les commandes et d'affectuer les versements prélevés à notre compte de chèques postaux 30—520. Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berns

(Il suffit de mentionner votre commande au verso du coupon qui nous est destiné).

**Conventionsfreie Frachten**  
**Müller-Gysin AG.**  
 Internationale Transporte  
 4000 Basel 23  
 Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172

**Inkassi im In- und Ausland**  
 rasch — sicher — tarifgünstig.  
 W. Moser, Gutenbergstrasse 8,  
 3001 Bern, Tel. (031) 25 31 31.

**SCHALLER COUVERTS**  
 Drucksachen — Drucksachen — jeden Tag Drucksachen in der Post — wer liest das noch? Kleiden Sie Ihre Drucksachen in ein schönes Couvert und Ihre Briefe werden mehr Chancen haben.

SCHALLER & CO. AG. Briefumschlagfabrik  
 8023 Zürich, Heimplatz 147, Tel. 051/42 15 42

Günstig abzugeben  
**1 Rechenlocher IBM**  
 Typ 602 A, Mod. 1  
 mit Multiplikation und Division.  
**Vereinigte Drahtwerke AG.**  
 2501 Biel, Tel. (032) 2 74 11.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft»

Das **Prämien-Sparheft Nr. 500 695**  
 ausgestellt von der Migros Bank Zürich, mit einem Guthaben von Fr. 2108.90, wird vermisst.  
 Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.  
 Zürich, den 7. März 1968  
 Migros Bank

**PRÊTS rapides**  
 de Fr. 500.— à Fr. 10000.—

- Nous accordons un crédit toutes les 3 minutes
- Garantie de discrétion totale
- Pas de caution; Votre signature suffit

**Banque Procrédit**  
 1211 Genève, Cours de Rive 2, Téléphone 26 02 53  
 1701 Fribourg, rue Banque 1, Téléphone 2 54 31

**NOUVEAU:**  
 Service express

Nom \_\_\_\_\_  
 Rue \_\_\_\_\_  
 Endroit \_\_\_\_\_

**Inserate erschliessen den Markt**

**Inserieren Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt**

# Warteck

**Brauerei zum Warteck AG., vormals B. Fuglistaller  
Basel**

## Einladung zur 78. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 29. März 1968, 18.15 Uhr, im Bahnhofbuffet SBB (Pilatus-Saal), in Basel

### Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolles der Generalversammlung vom 30. März 1967.
2. Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1967 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschluss über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Betriebsjahr 1968.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Erfolgsrechnung und den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 18. März 1968 an zur Einsicht der Aktionäre bei der Handwerkerbank Basel auf.

Die Eigentümer der Inhaberaktien können dort auch die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderliche Zutrittskarte gegen Deponierung ihrer Aktien vom 18. März bis 22. März 1968 beziehen.

Für die Namenaktionäre, die bereits eingeladen wurden, ist eine Deponierung ihrer Aktien nicht notwendig. Jeder Aktionär kann sich durch einen andern schriftlich bevollmächtigten Aktionär vertreten lassen.

In der Zeit von heute an bis und mit 29. März 1968 werden keine Übertragungen von Namenaktien vorgenommen.

Basel, den 18. März 1968

Der Verwaltungsrat

## Bank und Finanz-Institut AG., Bern

### Dividende pro 1967

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 15. März 1968 wird der Coupon Nr. 12 der Aktien unserer Bank vom 18. März 1968 an mit 8%, abzüglich 30% eidg. Verrechnungssteuer, d. h. mit

Fr. 56.— netto

kostenfrei bei unsern Niederlassungen in Bern, Basel, Zürich und Genf eingelöst.



**Der Natural-Grosscontainer-Verkehr nach und von England reduziert Ihnen Verpackungs-, Versicherungs- und Frachtkosten. Verlangen Sie unsere Vorschläge!**

Basel Biel Genf Lausanne  
Le Chaux-de-Fonds Lucerne  
St. Gallen Zürich

# natural

### Warenumsatzsteuer (Ausgabe Juni 1967)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 44 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzelungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

### Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition juin 1967)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 44 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne

*Pour votre  
prochaine assemblée...*



### Lausanne Palace

Hôtel idéal pour congrès, banquets, mariages, réceptions.  
GRILL-ROOM - BAR - CLUB DE BRIDGE

Dir. générale: E. L. Niederhauser  
Téléphone (021) 23 87 11

### MONTREUX

#### Hôtel Terminus

22, rue de la Gare  
recommande son restaurant; Fondue bourguignonne, côte de veau aux Morilles, filet de bœuf Café de Paris. Salle pour réunions. A deux pas de la gare. Parc à voitures.

Tél. (021) 61 25 63

### NYON

#### Le Clos de Sadex

(Route de Lausanne)  
Situation exceptionnelle: villa dans parc au bord du lac. 19 chambres, 13 salles de bain. Cuisine très soignée. Salon pour réunions de 10 à 20 personnes. Parc pour voitures.

Tél. (022) 61 28 31

### SION

#### Hôtel Continental

vous recommande son restaurant: rognons flambés, cuisses de grenouilles, tournedos Voronoff. Salle pour petits réunions. Grand parking, à 500 m. de la gare et près de l'aéroport.

A. Rapillard, directeur Téléphone (027) 2 46 41

### NEUCHÂTEL

#### Restaurant de l'Hôtel Du Peyrou

Bâtiment historique 18<sup>me</sup> siècle  
Spécialisé pour banquets et réceptions  
Cuisine très soignée  
Plusieurs salons à disposition  
Magnifique jardin à la Française



### Hôtel des Bergues

Genève Restaurant  
Maison de tout Amphitryon  
premier ordre Salles rénovées  
Dir. P. Souhier pour noces  
et banquets

Tél. 32 29 00 Télex 23833

### LA CHAUX-DE-FONDS

#### Buffet de la Gare

Salle pour 70 personnes  
Toutes spécialités  
Direction: J. Noirjean  
Tél. (089) 8 12 21



### Continental Hotel Lausanne

Pour vos congrès l'établissement le plus moderne vous propose ses salons (10 à 180 personnes)

Face gare centrale P ☎ (021) 22 04 32

Le Grand Hôtel des Diablerets est équipé pour organiser séminaires, colloques, conférences, assemblées et est ouvert toute l'année.

Conditions spéciales.

Tél. (025) 6 48 83 - Telex 24484  
André Givel, directeur

### Hôtel-Restaurant de la Vue-des-Alpes

Tél. (038) 7 12 93

Hôtes du Jura neuchâtelois, ne manquez pas, lors de votre passage, de voir le panorama unique de La Vue-des-Alpes.

Famille E. Roemer

### LES RASSES s. Ste-Croix, Vaud

#### Grand Hôtel

Salles de conférence avec cabine de projection 8 mm.  
Restaurant - Bar-Dancing - Piscine ouverte.  
Sauna - Minigolf - Tennis  
Nouvelle Direction: R. Thievent



### LUGANO Hotel Colorado

Via Maralini 19 - (091) 2 33 83

Servizio di L. ordine - Cucina raffinata

Ristorante tipico TAVERNETTA  
del Buongustai del Colorado

# Mein Mann ist Arzt – aber ich habe ihn vom Schnarchen kuriert



### Es stimmt wirklich!

Es gelang mir tatsächlich: Mein Schnarchen, das mich nächtelang wachhielt, ist endgültig vorbei! Ich glaube, ich hätte schon alles ausprobiert: ihn umgedreht, das Kinn hochgebunden, mir die Ohren zugestopft; nichts half! Mein Mann schnarchte so laut, dass ich ihn selbst dann noch hörte, wenn ich in einem anderen Zimmer zu schlafen versuchte.

Schliesslich hörte ich von einem erstaunlichen kopfstützenden Kissen, das buchstäblich «Wunder wirkte». Schon beim ersten Schlaf mit dem therapeutischen Kissen schnarchte mein Mann nicht mehr. Welche Wohltat!

Sie werden feststellen, dass dieses wissenschaftlich entwickelte Hollybed-Kissen Schultern, Nacken und Kopf in der richtigen und zugleich bequemsten Lage hält, die einen erquickenden, dauerhaften Schlaf garantiert. Hollybed setzt dem Zerwühlen des Kopfkissens, dem Hinundherwälzen sowie Spannungen ein Ende. Tatsächlich sind die meisten Kopfkissen zu weich, zu umfangreich oder zu hart und haben deshalb nicht die richtige Form für eine bequeme Kopfstütze. Das ist einer der Gründe, weshalb der Mensch durchschnittlich bis zu 300mal pro Nacht seine Position ändert. Ein ungeeignetes Kissen kann Ruhelosigkeit und Schlafstörungen verursachen sowie das Schnarchen fördern. All das trägt dazu bei, eine Menge Probleme zu schaffen. Eine unnatürliche Schlafhaltung kann einen schmerzhaften, steifen Nacken verursachen, Halschlagader und Luftröhre einengen, Nacken- und Schultermuskeln sowie Blutgefässe zusammendrücken.

«Dadurch wird das Atmen erschwert, besonders wenn Sie mit dem Arm unter dem Kopf schlafen. Sie können sich die Wirbelsäule überanstrengen und verdrängen. Das kann zu Verkrampfungen der Nacken- und Schultermuskeln führen. Ein ungünstiges Kopfkissen kann mit der Zeit auch die Bildung eines Doppelkinnens fördern. Medizinische Gutachten haben ergeben, dass gewisse Schlafstörungen zu Körper- und Funktionsstörungen führen können: Rücken-, Blutgefässe, Muskeln, Wirbelsäule und das Atmungssystem können beeinträchtigt werden. Machen Sie selbst diesen einfachen Test: Legen Sie sich seitlich auf den Boden und beachten Sie, dass sich Ihr Kopf mindestens 10 cm vom Boden erhebt. Nun lassen Sie Ihren Kopf hängen. Fühlen Sie die Anspannung? Als nächstes heben Sie Ihren Kopf so hoch Sie können. Fühlen Sie den Schmerz? Genau das geschieht, wenn Sie auf einem Kissen schlafen, das zu gross, zu breit oder zu schmal ist. Es verrenkt die normale Schulter-, Nacken- und Kopfhaltung und verursacht damit Komplikationen. Vergessen Sie nicht, dass Ihr Kopf der Teil des Körpers ist, der aus über 100 empfindlichen Stellen besteht.

### Garantiert tiefer Schlaf

Stellen Sie sich nun vor, Sie könnten Ihren Kopf demnach auf ein neues (Treumkissen) legen, das Ihnen zu einem tiefen Schlaf ohne Schnarchen verhilft, mit der Wirkung, dass Sie sich besser und jugendlicher fühlen, voll neuer Gesundheit und Lebenskraft. Wann Sie nach 10 Nächten nicht restlos überzeugt sind, hat Sie der Versuch keinen Reppen gekostet.

### Erholsamer Schlaf – wie Sie auch liegen

Das erstaunliche therapeutische Hollybed-Kissen ist so geschaffen, dass Sie praktisch in jeder Stellung ohne Beeinträchtigung der Zirkulation schlafen können. Es erlaubt Ihnen, auf der Seite, auf dem Bauch oder auf dem Rücken zu schlafen, ohne Ihren Nacken zu quälen. Sie können friedlich schlafen, ohne sich zerlegen zu fühlen. Sie werden sich keine Frisur mehr wünschen, und sich durch falsches Liegen keine Falten mehr ins Gesicht pressen. Das Kissen legt Ihren Kopf in eine natürlich-korrekte Stellung. Sie atmen frei und schnarchen nicht mehr, auch wenn Sie auf dem Rücken schlafen.

Wenn Sie auf dem Bauch schlafen wollen, werden Sie weiterhin frei atmen können dank der genialen Form Ihres Kissens! Kopf, Hals und Schultern werden ausserordentlich behaglich eingestützt liegen. Sie werden Sie auch nicht mehr schwitzen und können echt Stunden durchschlafen, ohne sich zu bewegen. Das Hollybed-Gesundheitskissen ist aus einem speziell haltbaren, «babyweichen» Schaumstoff, (catmet) buchstäblich, und es löst selbst bei empfindlichsten Leuten keine Allergien aus.

### Nun können Sie so schlafen, wie es die Ärzte empfehlen

Das wunderbare therapeutische Kissen mit dem Grotis-Überzug aus weisser Baumwolle ist hygienisch und waschbar. Oberdies ist das Hollybed-Gesundheitskissen kompakt in der Form, leicht tragbar und bequem mitzunehmen, wohin Sie auch gehen. Benutzen Sie es zu Hause, im Büro, im Auto zu einem Verjüngungsschlafchen. Nehmen Sie es mit, wenn Sie mit der Bahn oder im Flugzeug reisen, so können Sie sich hinlegen oder zurücklehnen und vollständig entspannen. Auch wenn Sie im Hotel übernachten, ist Ihnen ein erquickender, tiefer Schlaf gesichert.

### Wenn Sie nicht zufrieden sind – zahlen Sie nichts!

Vergessen Sie nicht: Das therapeutische Kissen hilft Ihnen das Schnarchen zu überwinden und einen tiefen, friedlichen Schlaf zu finden. Es verhindert die Bildung von Gesichtsfalten und schon Ihre Frisur. Es bettet Ihren Kopf und Hals so ein, dass Nervenschmerz, verursacht durch falsches Liegen, nicht entstehen kann. Es bewahrt Sie vor dem «Hinundherwälzen» schlafloser Stunden und vor Spannungen, die Nackenschmerzen verursachen; hilft die Bildung eines Doppelkinnens sowie schlechte Blutzirkulation und schreckliche Müdigkeit zu verhindern. Das Kissen gibt Ihrem Kopf die wissenschaftlich empfohlene Stütze, so dass die Gesamtheit der Nerven, Blutgefässe und Muskeln den Schlaf bestmöglich ausnützen kann. So können Sie regelmässig atmen, gleichgültig ob Sie auf dem Rücken, der Seite oder auf dem Bauch schlafen.

### Verlangen Sie noch heute unseren GRATIS-Prospekt!

Senden Sie den untenstehenden Coupon oder eine Postkarte, und Sie erhalten gratis die Farbbroschüre mit allen Einzelheiten. Sie können dann das therapeutische Hollybed-Kissen während 10 erfrischenden Nächten am wirkungsvollsten ausprobieren, ohne dass Sie einen Pfennig riskieren. Keine Verpflichtung und kein Vertreterbesuch. Hollybed garantiert sofortige Linderung des Schnarchens und der Schlaflosigkeit – entspannt Sie während des Schlafes. Sie werden jeden Morgen frisch und voller Energie aufwachen – andernfalls bezahlen Sie nichts.

FREIZEIT-KULTUR, Abt. HA 808  
ein Spezialdienst der TONO AG,  
8008 ZÜRICH, Dufourstrasse 145

### GRATIS-FARBROSCHÜRE

FREIZEIT-KULTUR, Abt. HA 808 8008 ZÜRICH, Dufourstrasse 145

JAI! Senden Sie mir bitte Ihre illustrierte Farbbroschüre über das Hollybed-Gesundheitskissen mit Ihrem Angebot. 10 Nächte lang gratis diese neuartige Tiefenschlafwirkung auszuprobieren. Meine Anfrage verpflichtet mich in keiner Weise zu Probe oder Kauf. Kein Vertreterbesuch!

NAME	VORNAME
Strasse	
PLZ	Ort
HA 808	

### Für Junggesellen

(Lebensmässig auch für Jungesellen und solche, die unter ähnlichen Bedingungen leben) oder für Büro- oder Köchler haben wir den neuen

30-Liter-Kleinkühlschrank Electrolux RA 10, 220 V

Für Sie bereit. Er köhlt absolut geräuschlos – kann also im Wohn- und Schlafzimmer aufgestellt werden.

Seine Masse: 58,5 cm hoch, 35,5 cm breit, 40,0 cm tief

Überschneiden Sie diesen Preis und Fr. 275.– Einlösungskarte gratis

Verlangen Sie Prospekt oder Broschüre Sie an: **Vermaul Kaiser** AG für elektr. Übernehmungen & Ladungsschleife: Zürich 8: Seefeldstr. 35, Tel. 34 50 80 Zürich 7: Plattenau 22, Tel. 32 12 10 Glänzhelm Schillbühler, 22, Tel. 80 12 63



FISCHER & CO.  
8734 REINACH

Insérer dans la FOSC, c'est s'assurer le succès.